



Miejska Biblioteka Publiczna
w Białej Podlaskiej
DZIAŁ INFORMACJI, BIBLIOGRAFII
I WIEDZY O REGIONIE
ul. Warszawska 12a
21-500 Biała Podlaska
tel. (083) 343-61-11

Ziemia Parczewska

Nr 9 (76) wrzesień 2008

Miesięcznik społeczno-kulturalny Powiatu Parczewskiego Rok VII

V Dożynki Powiatu Parczewskiego



W numerze:

- V Dożynki Powiatu Parczewskiego
- Białe Niedziele
- Sukces Strażaków
- Wizyta w Lubomlu
- Inauguracja roku szkolnego 2008/2009
- Jarmark Jagielloński
- I Wyścig rowerowy im. A. Zamoyskiego w Jabłoniu
- Wspomnienia pielgrzymów
- Dni Miejscowości w Powiecie Parczewskim
- Ogłoszenia
- Ze sportu

Nagrodzone wieńce w konkursie na "Wieniec dożynkowy"

I Nagroda



Mieszkańcy wsi Antopol

II Nagroda



Koło Gospodyń Wiejskich w Pieszowoli

III Nagroda



Mieszkańcy wsi Dawidy

Wieńce wyróżnione



"Echo Dębowej" z Dębowej Kłody



Zespół "Perły Chmielowa" z Chmielowa



Mieszkańcy wsi Kodeniec



Mieszkańcy wsi Jabłoń



Koło Gospodyń Wiejskich w Gęsi



Mieszkańcy wsi Paszenki

V Dożynki Powiatu Parczewskiego



Już po raz piąty Powiat Parczewski zorganizował Powiatowe Święto Plonów, czyli tradycyjne dożynki. W tym roku odbyły się we wsi Radcze, w gminie Milanów. Gospodarzami dożynek byli Starosta Parczewski Waldemar Wezgraj i Wójt gminy Milanów Marek Siuciak. Starostami dożynkowymi zostali Anna Jaszczuk rolniczka z Radcza specjalizująca się w hodowli trzody chlewnej i Bogdan Wróblewski - rolnik z Jasionki k/Parczewa specjalizujący się w hodowli bydła mlecznego. Uroczystości dożynkowe rozpoczęła uroczysta Msza Św. odprawiona przez ks. infułata Kazimierza Korszniewicza z Międzyrzecza Podl. i ks. Mariana Banasiuka proboszcza z Milanowa, homilię wygłosił ks. infułat. Podczas ofiarowania złożone zostały delegacje wszystkich gmin i powiatu dary ołtarza w postaci płodów ziemi, kwiatów, wyrobów ze słomy, ornatu, kielicha mszalnego, pateny i naczyń liturgicznych., a następnie poświęcony został chleb i wieńce dożynkowe. Podczas dożynek poszczególne gminy z powiatu Parczewskiego oraz przedsiębiorstwa i instytucje związane z rolnictwem zaprezentowały swój dorobek w części wystawienniczej. Przystawiony został również Dorobek kulturalny wsi, w formie występów 18 zespołów ludowych i śpiewaczych z terenu wszystkich gmin. Głównym punktem

uroczystości był Występ Zespołu Ludowego „Lubawa” z Lubomla na Ukrainie. Występ ten został bardzo gorąco przyjęty przez uczestników dożynek. Odbył się również konkurs na najpiękniejszy wieńiec dożynkowy. W konkursie wzięło udział 18 wieńców. Za najpiękniejsze jury uznało wieńce w kolejności: 1. Antopol /gm. Podedwórze/, 2. Pieszowola /gm. Sosnowica/, 3. Dawidy /gm. Jabłoi/. Twórcy najpiękniejszych wieńców otrzymali nagrody pieniężne przyznane przez samorząd powiatu. Nagrodzone wieńce reprezentować będą nasz powiat na Dożynkach Wojewódzkich we Włodawie. Wieczorem odbyła się zabawa ludowa z udziałem zespołów muzycznych „Maxel” i „Szafir”, którą uatrakcyjnił pokaz ogni sztucznych. Głównym organizatorem dożynek było miejscowe Stowarzyszenie Kulturalno-Oświatowe Wsi Radcze pod przewodnictwem ks. Zbigniewa Grzymały. Wspomagały miejscowe organizacje OSP i KGW, a także Starostwo Powiatowe w Parczewie, Urząd Gminy w Milanowie, PBP-CK w Parczewie i GOK w Milanowie. Oprawę muzyczną dożynek zapewniła Orkiestra Dęta OSP w Milanowie pod dyr. Piotra Gierulskiego. Uczestnicy dożynek bardzo wysoko ocenili organizację tej imprezy, a szczególnie uwagę zwracal nietuzinkowy wystrój obejść gospodarczych wsi przygotowany na tę uroczystość./v/



Starostowie Dożynkowi

Anna Jaszczuk - zamieszkała: Radcze gm. Milanów, wiek: 30 lat, stan rodzinny: mężatka, mąż Leszek, 2 córki w wieku 7 i 5 lat.

Gospodarstwo rolne o powierzchni 70 ha, w tym: użytki zielone 2 ha, zboża 60 ha, okopowe - marchew 3 ha, burak cukrowy 3 ha, pasternak: 2 ha. Kierunek gospodarstwa: tucz trzody chlewnej. Roczna sprzedaż tuczników 1100 szt., dodatkowo bydło mięsne około 20-30 szt. Gospodarstwo korzysta ze środków unijnych. Wyposażenie gospodarstwa: chlewnia 2 szt., budynki gospodarcze (stodoła, garaż, silosy zboża), ciągniki rolnicze 4 szt., kombajn zbożowy, kombajn do zbioru ziemniaków oraz sprzęt towarzyszący służący do uprawy siewu i zbioru płodów rolnych.

Starosta Dożynek

Wróblewski Bogdan - zamieszkały Jasionka I gm. Parczew, wiek: 54 lat, wykształcenie średnie techniczne, stan rodzinny: żonaty, żona Marianna, czworo dzieci -dwoje najstarszych syn Tomasz i

córka Ewa wspólnie z małżonkami prowadzą własne gospodarstwa rolne, a dwoje młodszych jeszcze się uczy, syn

Marcin studiuje na Uniwersytecie Przyrodniczym w Lublinie, a córka Agnieszka w Szkole Podstawowej w Parczewie. Gospodarstwo rolne o powierzchni 120 ha, w tym: użytki zielone: 40 ha, zboża: 40 ha, kukurydza: 40 ha. Kierunek gospodarstwa: hodowla bydła mlecznego oraz opasów. Ilość krów mlecznych 90 szt., roczna produkcja mleka 530 000 l, średnia wydajność od krowy: 7000 l. Odbiór mleka bezpośredni przez Spółdzielczą Mleczarnię SPOMLEK w Radzynie Podlaskim. Wyposażenie gospodarstwa: obora wolnostanowiskowa, magazyny na paszę i zboża, garaże na sprzęt i

maszyny rolnicze kombajn zbożowy, ciągniki rolnicze: 6 szt. sprzęt towarzyszący do produkcji i zbioru płodów rolnych.



Bilans „Białych Niedzieli” w Jabłoni i Siemieniu



Trzysta pięćdziesiąt cztery konsultacje (354) w gminie Siemień i trzysta trzydzieści sześć (336) w gminie Jabłoń to bilans Białych Niedzieli, które odbyły się w przeciągu ostatnich tygodni. Najwięcej, bo aż 62 osoby w Jabłoni i 56 osób w Siemieniu skorzystało z porad lekarza okulisty. Dużym zainteresowaniem cieszyły się również porady kardiologa, z których skorzystało 43 mieszkańców z gminy Jabłoń i 48 z gminy Siemień oraz porady lekarza ortopedy 42 mieszkańców z Jabłonia i 37 z Siemienia. Ze specjalistycznych konsultacji lekarza ginekologa w Jabłoni skorzystało 40 kobiet, a w Siemieniu 49. Panie przy okazji wizyty u specjalisty mogły wykonać cytologię szyjki macicy - badania te przeprowadzono u 29 pacjentek w Jabłoni i 34 w Siemieniu. Na brak pacjentów nie mogli również narzekać pozostali specjaliści - z konsultacji laryngologicznych w Jabłoni skorzystało 34 pacjentów, w Siemieniu 35, dermatolog przyjął w Jabłoni 36 pacjentów zaś w Siemieniu 25. Z porad neurologa skorzystało 29 pacjentów w Jabłoni i 30 w Siemieniu. Chirurg-urolog przebadał 31 osób w Siemieniu i 27 w Jabłoni, zaś pulmonolog 18 w Siemieniu i 23 w Jabłoni. Tylko podczas Białej Niedzieli w Siemieniu można było skorzystać z porad lekarza reumatologa - przyjął on 25 mieszkańców tej gminy. Przy okazji konsultacji lekarzy udzielane były porady i świadczenie zdrowotne: 45 osób w Siemieniu i 40 w Jabłoni skorzystało z badania EKG; 58 w Siemieniu i 64 w Jabłoni zbadało pojemność życiową płuc. Z komputerowego badania wzroku skorzystało 72 pacjentów w Siemieniu i 68 w Jabłoni. Poziom cukru we krwi zmierzyło 110 osób w Siemieniu i 132 w Jabłoni, zaś poziom cholesterolu - 36 pacjentów w Siemieniu i 42 w Jabłoni. Lekarze po przeprowadzeniu badań skierowali 33 pacjentów z gminy Jabłoń i



26 z gminy Siemień na leczenie szpitalne. W akcji uczestniczyli lekarze specjaliści oraz pielęgniarki z „1 Szpitala Wojskowego z Przychodnią w Lublinie”. W najbliższych tygodniach podobne akcje odbędą się jeszcze w 4 gminach powiatu parczewskiego. Najbliższą zaplanowano w gminie Sosnowica 31 sierpnia br., w gminie Dębowa Kłoda 7 września br., w Parczewie 12 października br. i 16 listopada w Milanowie. Organizatorami wszystkich tych akcji są: Starosta Parczewski - Waldemar Wezgraj, Gospodarze poszczególnych gmin tj. Wójtowie i Burmistrz oraz Komendant 1 Szpitala Wojskowego z Przychodnią w Lublinie - Zbigniew Kędzierski. Zachęcamy wszystkich mieszkańców do korzystania z bezpłatnych konsultacji, porad i świadczeń zdrowotnych! /M.Mazur/



Projekty edukacyjne szansą na wzmocnienie postaw obywatelskich

Spoleczne Towarzystwo Oświatowe zainicjowało projekt realizowany przy wsparciu organizacji pozarządowych **Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2004-2009**. Projekt „Społeczeństwo obywatelskie zaczyna się w szkole” obejmuje uczniów **300 szkół w Polsce**, w tym **dwie jednostki Zespołu Placówek Oświatowych w Podedwórz** Szkołę Podstawową i Gimnazjum. Dzięki temu może zostać urzeczywistniona wizja związana z budowaniem społeczeństwa obywatelskiego w oparciu o edukację pozalekcyjną uczniów. Założenia projektu wypływają z szeroko udokumentowanych faktów, że poziom aktywności obywatelskiej w Polsce jest niski, zaś **czasem intensywnego kształtowania postaw jest dzieciństwo i młodość**. Jak może wpłynąć udział w tego typu projektach na młodzież szkolną? Przede wszystkim sprawi, że młodzi beneficjenci poczują moc sprawczą wynikającą z ich zaangażowania w planowane przedsięwzięcie. To od nich będzie zależał sposób rozwiązania lokalnego problemu. Ich skuteczne działania, organizacja pracy oraz formy dotarcia do lokalnej społeczności wywołą poczucie dumy z zaplanowanych, przeprowadzonych i podsumowanych osiągnięć. Realizowany pomysł, należy to uwypuklić, **nawiązuje do myśli polskiej pedagogiki międzywojennej i polskiej tradycji organizowania skutecznego działania** dzisiaj znanego bardziej pod nazwą „praca metodą projektów”. Istotą omawianego projektu jest sposób na trwałe wyposażenie uczniów w tzw. **umiejętności kluczowe**, które stają się podstawą funkcjonowania w promowanym przez Unię Europejską społeczeństwie informacyjnym opartym na wiedzy i nowych technologiach. Do przeprowadzenia projektu potrzebne jest wsparcie nauczycieli, którzy mają pomóc beneficjentom działać na rzecz dobra wspólnego. Kreowanie u uczniów pozytywnego obrazu samych siebie zapewni im w przyszłości lepsze funkcjonowanie, zarówno w życiu osobistym jak i na rynku. W Zespole Placówek Oświatowych w Podedwórz działania w ramach ogólnopolskiego projektu „Społeczeństwo obywatelskie zaczyna się w szkole” koordynują: w **Szkole Podstawowej Katarzyna Becher, w Gimnazjum Artur Becher**.

Koncert w Bazylice w Parczewie



Po raz kolejny mieliśmy okazję uczestniczyć w uroczystym koncercie w Bazylice Mniejszej w Parczewie. Tym razem gościem koncertu była Pani Beata Anna Sokołowska. Pani Beata Anna Sokołowska, urodzona w Lublinie, absolwentka Akademii Muzycznej im. F.

Nowowiejskiego w Bydgoszczy. Pierwsze kroki w kierunku świata muzyki stawiała w ognisku muzycznym w rodzinnym mieście Parczewie, a następnie przeniosła się w wieku 15 lat do Lublina aby rozpocząć naukę śpiewu w Szkole Muzycznej I i II ° K. Szeligowskiego w Lublinie równocześnie ucząc się w Liceum Ogólnokształcącym im. M. Curie Skłodowskiej w Lublinie. W tym okresie (rok 1992) rozpoczęła także aktywność koncertową zdobywając między innymi wyróżnienie za najlepszy debiut na Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Religijnej w Lubaczowie (1994). W 2000 roku od zarządu regionu Białej Podlaskiej otrzymała stypendium Fundacji Wspierania Talentów, a rok później zdobywa III nagrodę na I Ogólnopolskim Konkursie dla Głosów Sopranowych im. Haliny Halskiej we Wrocławiu. W roku 1994 rozpoczęła studia na Akademii Muzycznej im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy w klasie śpiewu prof. Brygidy Skiby. W czasie studiów współpracuje jako śpiewak chórzysta z Operą Nową w Bydgoszczy i równocześnie odbywa praktyki jako pedagog śpiewu solowego oraz zajmuje się pracą tłumacza polsko włoskiego dla firmy Stomil S. A. w Bydgoszczy, jednocześnie koncertując w Polsce i we Włoszech. W roku 2002 z wyróżnieniem i z honorowym wpisem do ZŁOTEJ KSIĘGI ukończyła Akademię Muzyczną z tytułem naukowym magistra sztuki. Bezpośrednio po studiach rozpoczyna działalność pedagoga śpiewu w Associazione di Musica in San Benedetto Po oraz koncertuje na terenie Włoch między innymi dla Circolo Pavarotti w Carpi (2002); Conservatorio A. Peri in Reggio Emilia, Fundacją Romualdo del Bianco we Florencji, oraz zespołem muzyki kameralnej z Carpi. Swoją wokalną warsztat doskonaliła na kursach mistrzowskich pod okiem tak znakomych pedagogów jak prof. Helena Łazarska, prof. Teresa Żylis Gara, Marina di Marco, Fedora Barbieri, Jadwiga Rappe. W repertuarze Beaty Anny Sokołowskiej znajdują się liczne pieśni i romanse polskie, hiszpańskie, włoskie, niemieckie, rosyjskie; utwory oratoryjno kantatowe. Szczególnym zaś upodobaniem darzy interpretacje partii operowych na głos sopranowy, takich jak: G. Puccini: Cyganeria (Mimi), Gianni Schicchi (Lauretta), Turandot (Liu), Madama Butterfly (Madama Butterfly); G. Verdi: Traviata (Violetta); P. Mascagn.: L'amico Fritz (Susel); W. A. Mozart: Czarodziejski flet (Pamina), Wesele Figara (Susana), Don Giovanni (Donna Elvira); R. Strauss: Zemsta nietoperza (Adele); G. B. Pergolesi: La serva padrona (Serpina), ect. **Wieczorem 15 sierpnia 2008** roku przeżyliśmy kolejną uroczystą uroczystą, niezapomnianych wrażeń dostarczyła nam swoim występem Pani Beata. Na koncercie sopranistka pojawiła się w towarzystwie syna, męża i rodziców. Koncert składał się z dwóch części, w pierwszej artystka wykonała następujące utwory: G. Caccini Ave Maria, G. F. Händel oratorium Rinaldo, rec. i aria „Lascia ch'io pianga”, G. F. Händel oratorium Xerxes, rec. i aria “Ombra mai fu”, W. A. Mozart aria koncertowa „Vado, ma dove”, G. Franc Messa Solenne, Panis Argelicus, H. Purcell - Dydona i Eneas, rec. i aria Dydony. Część druga to: F. Chopin - Śliczny chłopiec, F. Chopin Życzenie, St. Moniuszko - Piosenka litewska, S. Rachmaninow - Pokochałam go, F. J. Obradors - Al Amor, F. J. Obradors - Corazon, porque pasais, G. Puccini - Gianni Schicchi, aria Laurenty, Ch. Gounod - Ave Maria. Artystce akompaniował pan Marek Korpysz-organy./O/

Sukces parczewskich strażaków

Parczewska drużyna męska Ochotniczej Straży Pożarnej może poszczycić się kolejnym sukcesem- tym razem zdobytym na szczeblu ogólnokrajowym. Podczas III Ogólnopolskich Zawodów Sportowo-Pożarniczych, które odbyły się 16 i 17 sierpnia br. w Łądku (woj. wielkopolskie) drużyna z Parczewa zajęła 4 miejsce i uzyskała awans do XIV Międzynarodowych Zawodów Pożarniczych, które odbędą się w lipcu 2009 r. u naszych południowych sąsiadów w Ostrawie (Czechy). W zawodach w Łądku uczestniczyło 49 drużyn OSP w tym 19 zespołów kobiecych i 6 drużyn zawodowych straży pożarnych. Łącznie z całego kraju do Łądku przyjechało 550 zawodników. Startujący w zawodach podzieleni byli na 3 grupy klasyfikacyjne: OSP, zawodowe straże pożarne i drużyny kobiece, oraz na klasy A i B (klasa A bez zaliczenia punktów za wiek i klasa B z zaliczeniem punktów za wiek, przy czym drużyna mogła wówczas wystąpić w klasie B, kiedy każdy z członków drużyny liczył przynajmniej 30 lat). Parczewska drużyna była jedną z 16 drużyn OSP startujących w grupie A. Wszystkie drużyny startowały w dwóch dyscyplinach: ćwiczenie bojowe na sucho i sztafeta pożarnicza. Podczas sztafety zawodnicy mieli do pokonania min. 6 metrową równoważnię, ścianę drewnianą o wysokości 1,5 m oraz rurę. Niestety warunki pogodowe podczas dwóch dni zawodów były na tyle niesprzyjające, że komisja sędziowska ze względu na bezpieczeństwo uczestników zdecydowała o usunięciu przeszkód z bieżni. Pierwszego dnia zawodów drużyna z Parczewa prowadziła w swojej grupie zdobywając 398,46 punktów. Na uwagę zasługuje fakt, że podczas sobotniego startu jako jedyna w swojej grupie nie otrzymała żadnego punktu karnego. Drugiego dnia zawodów strażacy z Parczewa trochę poprawili swój wynik zdobywając 399,40 pkt., jednak to nie wystarczyło do zdobycia



miejsca na podium i w ostatecznej klasyfikacji zajęli 4 miejsce. Mimo, iż nasza drużyna nie zajęła miejsca na podium miejsce czwarte wśród najlepszych drużyn z całego kraju oraz awans do międzynarodowych rozgrywek świadczy o wysokim poziomie wyszkolenia naszych strażaków. Obok drużyny z Parczewa wśród pięciu najlepszych drużyn z tej grupy które wyjadą na zawody do Ostrawy znalazły się 3 drużyny z woj. wielkopolskiego tj.: OSP Kowalew (I miejsce), OSP Głuchów (II miejsce) i drużyna gospodarzy OSP Łądek (V miejsce) a także drużyna z województwa opolskiego OSP Raszowa która zdobyła III miejsce. Miłym zaskoczeniem dla naszych zawodników był honorowy puchar który otrzymali z rąk delegacji strażaków ze Słowacji. Organizatorami ogólnopolskich zawodów w Łądku był Zarząd Główny Ochotniczych Straży Pożarnych RP oraz Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej. Fotoreportaż z dwudniowych igrzysk można obejrzeć również na stronie Zarządu Głównego Związku OSP RP www.zosprp.pl Naszej drużynie która wystąpiła w składzie: Robert Kalbarczyk, Paweł Kalbarczyk, Marcin Protaś, Adam Olszewski, Andrzej Koperczuk, Łukasz Bieńko, Grzegorz Gogłuska, Piotr Korpysz, Mariusz Semeniuk i Krzysztof Kasperczuk gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów tym razem na arenie międzynarodowej podczas zawodów w Ostrawie.

M. Mazur

Jarmark Jagielloński w Parczewie



Na jarmarku jak w wrzącym garnku mówi przysłowie. Podobnie było 19 sierpnia na parczewskim Placu Wolności. Jarmarki (z niem. *Jahrmarkt* dosł. „targ doroczny”), jak czytamy w

„Słowniku mitów i tradycji kultury” W. Kopalińskiego, to wielkie targi odbywane w średniowieczu co rok albo 2-3 razy do roku w stałym miejscu, zazwyczaj w związku z jakimś świętem kościelnym. W czasie jarmarków przestawały obowiązywać ograniczenia wolnego handlu, a kupcy ściągali z różnych stron, niekiedy z obcych krajów, zwłaszcza ze Wschodu. W XVII-XVIII w. znaczenie jarmarków zmalało wraz z rozwojem komunikacji i handlu. Parczewski Jarmark Jagielloński swą tradycję wywodzi z 1401 r. W tym właśnie roku król Władysław Jagiełło nadał Parczewowi prawa miejskie oraz przywileje, w tym przywilej do organizowania jarmarków dwa razy w roku: 15 sierpnia i 11 listopada. Podczas tegorocznego Jarmarku, który odbywał się w „Grodzie nad Piwonią” już po raz piąty, zaprezentowało się wielu twórców i artystów Ziemi Parczewskiej, województwa lubelskiego, a nawet z Ukrainy. Jest to impreza cykliczna, której



niestrudżonym organizatorem jest od 2004 r. Parczewski Dom Kultury. W tym roku, zaproszenie do Parczewa przyjęło 40 twórców oraz 15 zespołów i kapel śpiewających. Sprzedający oferowali m.in. wyroby pszczelarskie, wikliniarskie, rzeźby, ozdoby z suchych kwiatów, zbóż i ziół, koronki, a także tradycyjne potrawy regionalne, np. „osuchy” z Chmielowa. Na barwnych stoiskach prezentowano: **potrawy regionalne** (Stowarzyszenie Kulturalno-Regionalne „Nałęcz” z Sosnowicy, Społeczne Stowarzyszenie Miłośników Gminy Sosnowica i Okolic „Gościńiec”, Koło Gospodyń Wiejskich w Milanowie oraz zespół „Perły Chmielowa” z Chmielowa), **rzeźbę** (Zygmunt Walenciuł z Kolana, Tomasz Dudzik z Jabłonia, Józef Paszkowski z Parczewa, Marek Więckowski z Węgrowa, Urszula i Krzysztof Chorutowie z Sokołowa Podlaskiego, Zygmunt Nogieć z Dubeczna, Sylwester Sowa z Włodawy oraz Grzegorz Ścisiel z Zabiela), **malarstwo** (Kazimierz Czelej z Włodawy, Kazimierz Krasicki z Milanowa, Bożena Micewicz z Ortele Książęcego), **poezję** (Maria Kazimiera Sarnacka i Aldon Dzięcioł), **wyroby plecionkarskie z wikliny i**

ślomy (Jan Matejko z Rudnika nad Sanem, Paweł Zieliński z Czemiernik, Lucjan Szewczyk z Wólki Tanewskiej, Janina Bodio z miejscowości Baraki k/ Siennicy Różanej i Czesław Sarnacki z Dołhobrod), **kompozycje kwiatowe** (Wiesława i Ryszard Kucharzykowie z Lubartowa, Krystyna Weremczuk i Teresy Pawelec z Brzozowego Kąta), **miniatury użytkowe z drewna** (Apolinary Dąbrowski z Parczewa, Szczepan Pyrak z Miedzna oraz Marek Więckowski z Węgrowa), **wyroby pszczelarskie** (Miroslaw Kasperczuk z Woli Tulnickiej, Paweł Małafiejew i Jolanta Zgrajka z Milanowa), **tkactwo, koronkarstwo i haft** (Mieczysława Januszek, Alina Krupa i Joanna Burzec z Parczewa, Anna Słabczyńska z Lublina, Lubov Perkatyuk z Ukrainy, Zofia Borowicz z Woli Tulnickiej, Helena Ciuraj z Chmielowa i Bogumiła Nastaj z Hrubieszowa) oraz **witraże** (Marek Barszcz Niemce) i **kowalstwo artystyczne** (Piotr Marczydło). Od południa, w centrum Parczewa, słychać było również muzykę. Na



Jarmarku Jagiellońskim wystąpiły: Orkiestra Dęta Urzędu Miejskiego w Parczewie z solistką, Parczewska Kapela Podwórkowa „Taaka Paka” oraz zespoły ludowe i śpiewacze z Parczewa i

powiatów: parczewskiego, chełmskiego, włodawskiego i krasnostawskiego czyli „Parczewiacy” i Zespół Klubu Seniora „Złota Jesień” z Parczewa, „Jednolatki” z Miłkowa, „Czeremcha” i Zespół Śpiewaczy Koła Gospodyń Wiejskich z Milanowa, „Kalina” z Jabłonia, „Perły Chmielowa” (Chmielów), „Sosna” z Sosnowicy, „Prządki” z Kolana, „Brusowianki” ze Starego Brusa, „Echo Dębowej” z Dębowej Kłody oraz „Słowianki” z Siennicy Różanej. Dużym zainteresowaniem najmłodszych (i nie tylko) cieszyła się dziecięca grupa cyrkowa „Mali Wytrwali” z Zaliszcza, która zabawiła publiczność jarmarku pokazami sprawnościowymi, akrobacją, żonglerką, jazdą na jednokołowym rowerze i chodzeniem na szrudłach. Dla najwytrwalszych uczestników Jarmarku wystąpił zespół „Danar” grająca muzykę celtycką, nawiązującą do nowoczesnego folku irlandzkiego. Parczewski Jarmark Jagielloński na stałe wpisał się do kalendarza przedsięwzięć kulturalnych naszego regionu i nie przeszkadza w tym organizowany od dwu lat podobny jarmark w Lublinie.

Tekst i fot. B. Sarnowska



Stoisko Apolinarego Dąbrowskiego z Parczewa

Inauguracja roku szkolnego w I Liceum Ogólnokształcącym w Parczewie



Tradycyjnie, 1 września ulice Parczewa wypełniły się ubranymi odświętnie młodymi ludźmi zmierzającymi w stronę szkół, rozpoczynających kolejny rok szkolny. Wakacje stały się przeszłością. Rok szkolny 2008/2009 rozpoczął się również dla uczniów I Liceum Ogólnokształcącego w Parczewie. Punktualnie o godzinie 9:00, w uroczystej oprawie, przy dźwiękach muzyki, stanęli ramię w ramię: uczniowie, nauczyciele oraz zaproszeni goście. Stremowane twarze pierwszaków i spokojne oblicza uczniów klas starszych nadawały ton atmosferze, w której dało się odczuć nastrój niecierpliwego oczekiwania na pierwszy dzwonek. Po odśpiewaniu hymnu państwowego i złożeniu ślubowania przez wstępujących w mury liceum uczniów klas pierwszych, głos zabrała Pani Dyrektor Beata Tryniecka, która poza serdecznym powitaniem zgromadzonych, przedstawiła również wyniki egzaminu maturalnego. Przyznać zresztą trzeba, że było się czym chwalić. Otóż na niemal stu pięćdziesięciu zdających, matury nie zdała zaledwie jedna osoba. Wynik to bardzo dobry, zarówno w skali powiatu, jak i województwa. Tak wysoki odsetek uczniów, którzy zdali maturę, mógłby być powodem do zazdrości ze strony wielu, niekiedy bardzo renomowanych szkół Lubelszczyzny. Pani Dyrektor przedstawiła również inwestycje związane z infrastrukturą szkoły, która pod troskliwym okiem Starostwa Powiatowego w Parczewie, powoli, acz systematycznie, z roku na rok, zmienia się w placówkę nowoczesną i zadbaną. Na ręce gościa honorowego – Pana Starosty Waldemara Wezgraja – Pani

Tryniecka złożyła szczególnie ciepłe podziękowania za troskę i zrozumienie dla problemów, z jakimi boryka się parczewska oświata. Następnie wszyscy zebrani usłyszeli z ust pani dyrektor moc serdecznych i szczerych życzeń. Gościem, który zabrał głos był Pan Waldemar Wezgraj – Starosta Parczewski. W imieniu swoim i Zarządu Powiatu podziękował za pracę dydaktyczną, której efektem była chociażby wspomniana bardzo wysoka zdawalność matur. Pan Starosta podkreślił, iż funkcjonowanie w powiecie szkoły, którą śmiało można określić mianem elitarnej, wystawia jak najlepsze świadectwo temu powiatowi i znacząco zwiększa prestiż lokalnego środowiska. Szanowny gość wyraził również uznanie za styl, w jakim zarządzane jest I Liceum Ogólnokształcące w Parczewie oraz, po raz kolejny, zadeklarował wszechstronną pomoc Starostwa we wszelkich przedsięwzięciach. W dowód uznania Pan Starosta w imieniu władz samorządowych Powiatu Parczewskiego, złożył na ręce Pani Dyrektor dyplom z gratulacjami za osiągnięte wyniki egzaminu maturalnego w roku szkolnym 2007/2008 wraz z życzeniami dalszych sukcesów w przekazywaniu wiedzy oraz kolejnych pomyślnych osiągnięć w szkole. Po Panu Staroście głos zabrała młodzież z Samorządu Uczniowskiego. Po krótkim przemówieniu i życzeniach odbyła się część artystyczna. Po niej młodzież udała się do klas, aby spotkać się z wychowawcami i usłyszeć pierwszy dzwonek w roku szkolnym 2008/2009. /MG/



Rozpoczęcie roku szkolnego w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. S. Staszica w Parczewie

Dnia 1 września rozpoczął się nowy rok szkolny. Wiele szkół naszego regionu zgromadziło rzesze młodzieży na pierwszych spotkaniach. W Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. S. Staszica uroczystościom przewodniczył dyrektor szkoły mgr Jan Rzeżutka. W ZSP naukę rozpoczęło 610 uczniów z rekrutowanych w 26 oddziałach. Nauczać ich będzie 53 nauczycieli na pełnym oraz 7 na niepełnym etacie. Szkoła kształci swych wychowanków w wielu kierunkach. Są to: trzyletnie liceum profilowane (o profilach: ekonomiczno administracyjny, socjalny, zarządzanie informacją i transportowo spedycyjny), czteroletnie technikum (w zawodach: technik mechanik, technik handlowiec, technik elektronik, technik kucharz i technik informatyk), Zasadnicza Szkoła Zawodowa (w zawodach: kucharz małej gastronomii, mechanik monter maszyn i urządzeń oraz murarz). Dyrektor szkoły mgr Jan Rzeżutka podczas inauguracji roku szkolnego 2008/2009 powiedział, że „nowy rok szkolny niesie nowe zmiany”. Od 1 września ZSP kształci swych uczniów w nowych kierunkach: technik informatyk i murarz. Technologia informacyjna oraz przedmioty specjalistyczne dla technikum informatycznego będą realizowane w nowoczesnych pracowniach komputerowych. Natomiast uczniowie chcący zdobyć zawód murarza będą

odbywać zajęcia praktyczne w Zakładzie Budownictwa Ogólnego Bogusława Panasiewicza w Parczewie, z którym szkoła podpisała umowę o współpracy. W budynku szkolnym wykonano ostatnio wiele prac remontowych, a w szczególności został odnowiony blok żywieniowy i higieniczno-sanitarny w internacie łącznie z modernizacją trzonu kuchennego. Trwają prace wykończeniowe w pracowni gastronomicznej. Zmodernizowana ona została, by ułatwić pracę nauczycielom zawodów technik kucharz i kucharz małej gastronomii, a uczniów kończących te kierunki lepiej przygotować się do egzaminów potwierdzających kwalifikacje zawodowe. Do młodzieży zgromadzonej na placu szkolnym przemówił również mgr Jan Najs kierownik Wydziału Edukacji i Spraw Społecznych reprezentujący Starostę Powiatu Parczewskiego, który podkreślił, iż 1 września to dzień szczególnie z dwóch powodów: jest to pierwszy dzień nauki dla pierwszoklasistów, przed którymi stoją nowe wyzwania oraz pierwszy dzień ostatniego roku przygotowań do egzaminu maturalnego dla maturzystów. Złożył również wszystkim uczniom i nauczycielom najlepsze życzenia.

Małgorzata Semeniuk

I Ogólnopolski Wyścig Kolarski im. A. Zamoyskiego w Jabłoniu



Dnia 03.08.2008r., po raz pierwszy w Jabłoniu odbył się Ogólnopolski Wyścig Kolarski im. A. Zamoyskiego. Trasa wyścigu przebiegała przez miejscowości: Jabłoń, Puchowa Góra, Kolano, Geś, Łubno, Dawidy, Jabłoń (jedna runda około 25 km). Impreza rozpoczęła się o godz.11.30. Do wyścigu stanęło około 60 kolarzy z klasy Masters i 10 kolarzy amatorów. W kategorii I (dystans 75 km) I miejsce zdobył Haj Kamil z Klubu LKK Lublin (czas 1,43,23), II miejsce Wit Rusiecki Michał z Klubu Elips Lublin (czas 1,43,23), III miejsce Badach Michał z Klubu LTC Lublin (czas 1,49,08). W kategorii II (dystans 75 km) startowało dwóch kolarzy Krawczyk Robert z Klubu LTC Lublin -I miejsce (czas 1,43,23) oraz Wierzchoń Marek z Klubu LTC Lublin (czas 1,49,08). W III kategorii (dystans 75 km) I miejsce zdobył Jakuc Leszek z Klubu KS Scout Częstochowa (czas 1,55,12), II miejsce Pyzikowski Cezary z Klubu LKK Lublin (czas 1,55,12), III miejsce Paziak Józef z Ukrainy (czas 1,58,42). W kategorii IV (dystans 50 km) I miejsce zdobył Kovalchuk Svyatoslav z Ukrainy (czas 1,22,07), II miejsce Trawis Grzegorz z Klubu DHL-Author Warszawa (czas 1,23,47), III miejsce Myszkowski Radosław z Klubu MKS Aleksandrów (czas 1,24,07). W kategorii V (dystans 50 km) I miejsce zdobył Pośpiech Tadeusz z Klubu WTC Warszawa (czas 1,27,57), II miejsce Kaczyński Grzegorz kolarz niezrzeszony z Warszawy (czas 1,39,55), III miejsce Stanisławek Waclaw kolarz niezrzeszony z Warszawy (czas 1,39,55). W kategorii



„Kolarzy Amatorów” czołowe miejsca zdobyli: I miejsce - Penkalski Jan, II miejsce- Gajko Kamil , III-miejsce Ferszt Patrik. Podsumowanie i nagrodzenie kolarzy odbyło się o godz.15.30 na stadionie. Organizatorzy zaplanowali wiele imprez towarzyszących, jak np. rowerowy tor przeszkód dla dzieci, zmagania sportowo-rekreacyjne, znakowanie rowerów, turniej sołtysów, wybory sołtysa publiczności”. Sołtysi zmagali się w takich konkurencjach jak slalom taczka, kręcenie hula-hop, rzut ringiem na widły, oporzadzenie ogródka. I miejsce w Turnieju zdobył sołtys wsi Kolano Marcin Wawryszuk. Sołtysiem Publiczności został Sołtys wsi Jabłoń Mieczysław Matczuk. W zmaganiach na rowerowym torze przeszkód I-miejsce zajął Kacper Sęczkowski z Jabłonia. Podczas festynu zostały podsumowane konkursy na najładniejszą posesję oraz na najładniejszy ogródek kwiatowy. Imprezę zakończył występ zespołów Szafir i Akcent. Organizatorzy wyścigu to: Gminny Ośrodek Kultury w Jabłoni, Lubelskie Towarzystwo Cyklistów, Zespół Szkół Rolniczych w



J a b ł o n i u ,
Stowarzyszenie
M i ł o ś n i k ó w
Z i e m i
J a b ł o Ń s k i e j ,
Stowarzyszenie
na rzecz Osób
Niepełnosprawnych
„Marzenie”,
Stowarzyszenie
Inicjatyw na
Rzecz Gminy
J a b ł o Ń .
Sponsorzy: Bank
Spółdzielczy w
Parzewie, Bank
Spółdzielczy w
Wisznicach,
Towarzystwo
Ubezpieczeń i
Reasekuracji
S . A . W a r t a ,

Profesjonalne Żywnienie ProBiO, Medmax Sklepy Ortopedyczno- Medyczne Lublin, Stacja Paliw DeKal w Jabłoni, Salon Orange w Parzewie, Reklamy Artel z Parzewa, Kółko Rolnicze z Geśi, Zakład Liternictwa i Reklamy „Graf” z Parzewa.

Justyna Kowalska

Długie bieganie

Nasz najlepszy w powiecie biegacz długodystansowy i maratończyk **Marian Surowiec** z Milanowa zaliczył kolejną imprezę w biegach masowych. Był to 4-etapowy 100 km XXII Bieg Pokoju Pamięci Dzieci Zamojszczyzny rozegrany w dniach 30.08-2.092008 r. na drogach powiatu Zamojskiego. Pierwszy etap długości 35 km prowadził z Zamościa do Zwierzyńca, drugi długości 20 km ze Zwierzyńca do Krasnobrodu, trzeci -30 km z Krasnobrodu do Zamościa i czwarty ulicami Zamościa 15 km. Nasz zawodnik przebiegł cały dystans w czasie 9 godz. 24 min. i 35 sek. zajmując w klasyfikacji ogólnej 67 miejsce. W swojej kategorii wiekowej (50- 59 lat) zajął 27 miejsce będąc jednym z najstarszych zawodników w swojej kategorii wiekowej. W biegu tym startowało łącznie 146 zawodników i zawodniczek. Gratulujemy Marianowi Surowcowi kondycji, sił, samozaparca w zdobywaniu tak liczących się wyników. Najbliższe plany biegacza obejmują udział w dwóch maratonach we Wrocławiu i w Warszawie. Życzymy osiągnięcia jak najlepszych wyników. /v/

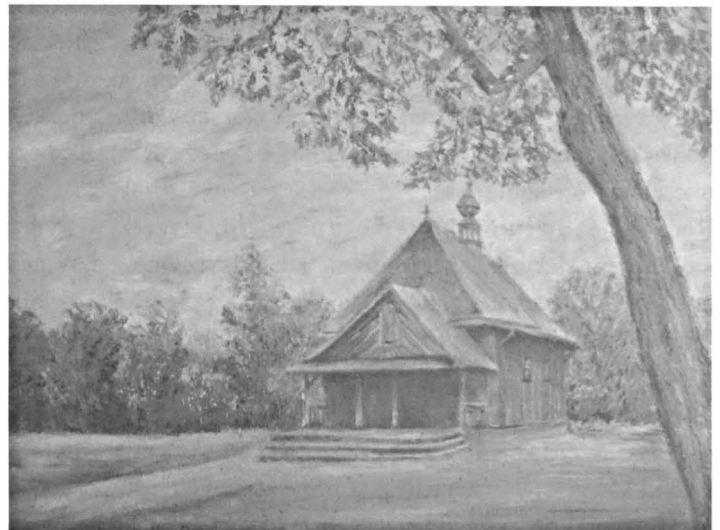
VII Międzynarodowe Warsztaty Artystyczne "Malowany Wschód" Tarnogród 2008



Tarnogrodzki Ośrodek Kultury w ramach współpracy kulturalnej zaprosił artystów z naszego powiatu do udziału w VII Międzynarodowych Warsztatach Artystycznych "Malowany Wschód".

Uczestniczyli w nich studenci i profesorowie Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu oraz Instytutu Sztuki Uniwersytetu Opolskiego, artyści ze Stanów Zjednoczonych, Niemiec, Ukrainy i Polski. Powiat parczewski reprezentowali: Aleksandra Czarnacka, Maria Nastaj i Krzysztof Lampka. Plener trwał w dniach od 8 lipca do 22 lipca 2008 r. Założenia programowe tej imprezy miały charakter artystyczno-dydaktyczny, zakładały integrację środowisk: uczelni, artystów amatorów oraz dzieci i młodzieży. Codziennie prowadzone były zajęcia artystyczne z dziećmi w plenerze oraz wydawana gazetka "TMA - Tarnogrodzcy Mali Artyści". W zajęciach z grupą ze Środowiskowego Domu Samopomocy aktywnie pracowali nasi twórcy. Celem pleneru była konfrontacja i wymiana doświadczeń oraz metod pracy, a także wzbogacenie

programowe edukacji artystycznej poprzez następujące formy: rzeźba w kamieniu, rysunek i malarstwo w plenerze i w pracowni, ceramika. W czasie pleneru powstały prace z wyżej wymienionych dziedzin. Tematem prac malarskich były uroczyska krajobrazu Tarnogrodu i okolic. Każdy uczestnik pozostawił jedną pracę zgodną z wymaganiami regulaminowymi. Organizatorzy stworzyli miłą, twórczą atmosferę, wraz z ciekawymi imprezami towarzyszącymi: zwiedzaniem zabytków Tarnogrodu, wycieczkami krajoznawczymi po Roztoczu, spływem kajakowym Tanwią, spotkaniami towarzyskimi z udziałem Tarnogrodzkiej Kapeli Ludowej oraz z władzami samorządu powiatu i województwa. Uczestnicy mile wspominają pobyt i pragną gorąco podziękować organizatorom i sponsorom, a szczególnie Pani Renacie Ćwik - Dyrektor Domu Kultury w Tarnogrodzie oraz władzom Starostwa Powiatowego w Parczewie, dzięki którym mogli uczestniczyć w warsztatach. /M.N/



Praca Pani M. Nastaj "Kościół Modrzewiowy" w Tarnogrodzie

Jesienny Konkurs Recytatorski

Powiatowa Biblioteka Publiczna Centrum Kultury w Parczewie we współpracy z domami kultury i bibliotekami naszego powiatu zaprasza uczniów szkół podstawowych, gimnazjów i szkół średnich, studentów i wszystkich dorosłych miłośników recytacji do udziału w wojewódzkim konkursie recytatorskim. Temat tegorocznego Jesiennego Konkursu Recytatorskiego brzmi „**Moje miejsce na Ziemi**”. Uczestnicy prezentują repertuar z zakresu literatury polskiej, co ma na celu poszerzenie znajomości rodzimej literatury, zwłaszcza w kontekście: Dom, Rodzina, Ojczyzna, Polska. Temat konkursu rozumiemy bardzo szeroko i metaforycznie. Prosimy o przygotowanie tekstów mówiących o tym, co jest dla was ważne, o najbliższym otoczeniu, o pasji jaką macie, o domu, o szkole, o ojczyźnie, o odnalezionej przyjaźni czy miłości. Najogólniej mówiąc zachęcamy recytatorów do mówienia o tym, co jest im bliskie, co dla nich ważne, co w jakiś sposób charakteryzuje ich postawę wobec siebie i świata. Mamy nadzieję, że tegoroczne prezentacje pozwolą nam znaleźć odpowiedź na pytanie, co jest dla nas ludzi - najważniejsze w życiu. Konkurs odbywa się w drodze wielostopniowych eliminacji:

środowiskowych (szkolnych, gminnych, miejskich), powiatowych, wojewódzkich. Regulamin Konkursu przewiduje min. , że repertuar uczestnika stanowią dwa wiersze lub wiersz i fragment prozy, nie prezentowane w innych konkursach ani w poprzednich edycjach JKR. Teksty muszą być publikowane w książkach lub prasie literackiej. Repertuaru nie wolno zmieniać na kolejnych etapach konkursu. Czas występu: do 5 minut - szkoła podstawowa i do 7 minut - starsi. Oceniane są: dobór repertuaru, jego wartość artystyczna, oryginalność i dostosowanie do możliwości wykonawczych recytatora oraz poprawność dykcyjna, interpretacja utworów i ogólny wyraz artystyczny. **Eliminacje powiatowe odbędą się w Parczewskim Domu Kultury 22 października br.** Szczegółowych informacji na temat przebiegu Konkursu w powiecie parczewskim udzielają Gminne Ośrodki Kultury i Gminne Biblioteki Publiczne na terenie powiatu parczewskiego oraz Powiatowa Biblioteka Publiczna Centrum Kultury w Parczewie. Szczegółowe Informacje o JKR zamieszczone są również na stronie www.wok.lublin.pl.

Informacja Starosty Parczewskiego o potrzebie sprawdzenia zgodności ksiąg wieczystych z rzeczywistym stanem prawnym

Działając na podstawie art.6 ust.1,2 ustawy z dnia 7 września 2007 roku o ujawnieniu w księgach wieczystych prawa własności nieruchomości Skarbu Państwa oraz jednostek samorządu terytorialnego (Dz.U. z 2007 r. Nr 191, poz.1365) i Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 grudnia 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu informacji niezbędnych do ustalenia zgodności ksiąg wieczystych z rzeczywistym stanem prawnym (Dz.U. z 2007 r. Nr 241, poz.1770), Starosta Parczewski podaje zakres informacji niezbędnych do ustalenia przez mieszkańców Powiatu Parczewskiego zgodności ksiąg wieczystych z rzeczywistym stanem prawnym nieruchomości.

Adresy siedzib Ksiąg Wieczystych Sądów Rejonowych:

- dla gmin Parczew, Dębowa Kłoda, Siemień, Milanów:

Sąd Rejonowy w Radzynie Podlaskim ul. Jana Pawła II 2, 21-300 Radzyna Podlaska tel. (083) 352 02 26, (083) 352 09 81
www.radzyn.so.lublin.pl dostępny dla zainteresowanych od poniedziałku do piątku w godz. 9-14.

- dla gminy Sosnowica:

Sąd Rejonowy we Włodawie ul. Sejmowa 7, 22-200 Włodawa tel.(082) 572 11 15,(082) 572 17 17
www.sr.wlodawa.pl dostępny dla zainteresowanych od poniedziałku do piątku w godz. 9-14.

- dla gmin Jabłoń i Podedwórze:

Sąd Rejonowy w Białej Podlaskiej ul. Brzeska 20-22, 21-500 Biała Podlaska tel. (083)342 08 80, (083) 343 22 56
www.bialapodlaska.sr.gov.pl dostępny w poniedziałek. w godz.10-18 i od wtorku do piątku w godz. 7.30-14.00

Centralna Informacja Ksiąg Wieczystych ul. Czerniakowska 100, 00-454 Warszawa, tel. (022) 39 76 515 (022) 39 76 517

Dotyczy wydziałów ksiąg wieczystych, w których wdrożono system informatyczny. Obecnie istnieje ona dla Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej (obejmującego gminę Jabłoń i Podedwórze). Ekspozytura Centralnej Informacji Ksiąg Wieczystych w Białej Podlaskiej mieści się w siedzibie sądu.

Rodzaje dokumentów, które mogą potwierdzać rzeczywisty stan prawny nieruchomości:

- ostateczne decyzje lub orzeczenia administracyjne; akty nadania, akty własności ziemi; akty notarialne; prawomocne wyroki, postanowienia sądowe, ugody, zasiedzenia, nabycie spadku, dział spadku; mapy i wypisy z ewidencji gruntów i budynków; i inne; Wymienione dokumenty wraz z indywidualnym wnioskiem należy złożyć we właściwym Sądzie Rejonowym (w Wydziale Ksiąg Wieczystych).

Zakres danych objętych działem II księgi wieczystej i zasad dostępu do tych danych w celu ich sprawdzenia:

Księga wieczysta zawiera cztery działy: I Oznaczenie nieruchomości, II Własność, III Ciężary i ograniczenia, IV Hipoteki

Dział I księgi wieczystej zawiera: oznaczenie nieruchomości na podstawie aktualnych danych ewidencji gruntów i budynków, okres użytkowania wieczystego, sposób korzystania z nieruchomości.

Dział II księgi wieczystej zawiera: WŁASNOŚĆ obejmuje wpis właściciela, współwłaściciela, wielkość udziału, rodzaj wspólności oraz podstawę nabycia podstawę prawną wpisu, którą stanowią w szczególności wymienione powyżej dokumenty. Sprawdzenie danych w II dziale księgi wieczystej następuje poprzez:

- osobisty wgląd do księgi wieczystej w siedzibie właściwego Sądu;- złożenie wniosku do Sądu Rejonowego o odpis księgi wieczystej; Księgi wieczyste są jawne można je przeglądać w obecności pracownika sądu. Akta księgi wieczystej może przeglądać osoba mająca interes prawny lub notariusz. Wgląd do księgi wieczystej jest nieodpłatny. Odpisy z ksiąg wieczystych wg ostatniego stanu wypisów oraz odpisy dokumentów znajdujących się w księgach wieczystych wydaje sąd na żądanie dla osób zainteresowanych za odpłatnością.

Działania, które mogą zostać podjęte w przypadku, gdy dane ujawnione w dziale II księgi wieczystej nie odpowiadają rzeczywistemu stanowi prawnemu nieruchomości:

- złożenie wniosku do odpowiedniego Wydziału Ksiąg Wieczystych o wprowadzenie do księgi wieczystej urzędowej dla danej nieruchomości oraz do operatu ewidencji gruntów i budynków zmian wynikających z dokumentów dotychczas nie ujawnionych;
- w przypadku braku księgi wieczystej dla danej nieruchomości złożenie wniosku do odpowiedniego Wydziału Ksiąg Wieczystych o jej założenie na podstawie dokumentów wyżej wymienionych;
- przeprowadzenie postępowania sądowego w celu ustalenia zgodności stanu prawnego ujawnionego w księdze wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym;

W celu ustalenia zgodności ksiąg wieczystych z rzeczywistym stanem prawnym należy uzyskać:

- odpłatnie wypis z księgi wieczystej, składając odpowiedni wniosek do Sądu Rejonowego właściwego dla danej nieruchomości;
- odpłatnie wypis z operatu ewidencji gruntów i budynków nieruchomości w Wydziale Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Parczewie, ul. Warszawska 24;

Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Parczewie, mieszczącego się przy ulicy Warszawskiej 24, tel. sekretariat (083) 355 14 69, 355 14 70.

Pielgrzymkowy alfabet

Sobota 2 sierpnia 2008r., już po raz 28 ruszyła Piesza Pielgrzymka Podlaska na Jasną Górę. Pielgrzymi z Parczewa, odprowadzeni przez rodziny i przyjaciół, prowadzeni przez ks. Adama Pietrusika wyszli i.... wszyscy doszli!! Na pewno chętnie podzieli się z wami swoimi doświadczeniami (można ich rozpoznać po charakterystycznych koszulkach). Tym natomiast, którzy byli już na pielgrzymce i chcą odświeżyć sobie pamięć, wspominając cudowne chwile, jak również i tym, którzy ciągle jeszcze zwlekają z wyruszeniem na szlak, polecamy alfabet pielgrzymi.

- A** jak apel jasnogórski, w którym pielgrzymi uczestniczą codziennie o 21. Odbywa się on w różnych miejscach: czasem w kościele, kaplicy albo na polu namiotowym. Nieistotne gdzie, ale zawsze jest.
- B** jak bolące nogi: bąble, odciski, asfaltówka... Trochę tego było, ale siostry medyczne rewelacyjne radziły sobie ze wszystkim.
- C** jak chrzest, który obowiązkowo muszą przejść pielgrzymi, którzy idą po raz pierwszy. W tym roku chrzest odbył się w Eustachowie i był perfekcyjnie przygotowany przez służbę porządkową.
- D** jak dużo muzyki w 16- nastce, bo przecież „idzie i śpiewa grupa z Parczewa”. W przerwach między modlitwą i gadaniem było śpiewanie. Grupa muzyczna starała się jak mogła!
- E** jak egzotyczna Boliwia o której opowiadał nam ksiądz pracujący na co dzień w tym państwie. Tam ludzie żyją bezstresowo i zegarki nie są im potrzebne!
- F** jak fantastyczni porządkowi. Nie tylko dbali o nasze bezpieczeństwo na trasie, ale także w nocy pilnowali spokojnego snu pielgrzymów.
- G** jak Gabon- afrykańskie państwo, które przybliżył nam na jednym z etapów pracujący tam misjonarz (m. in. przestrzegł nas przed gabońskimi kierowcami ciężarówek- tam większy ma zawsze pierwszeństwo!).
- H** jak hymn pielgrzymki „Panie, do kogo pójdziemy?”, który codziennie śpiewaliśmy. Autorem słów i muzyki jest Łukasz Jaszczuk z zespołu „Porozumienie”.
- I** jak intencje, które pielgrzymi niosą do Pani Częstochowskiej w swoich sercach. Te spisane, czytane były podczas różańca, a intencje pielgrzymów duchowych poprzedzały koronkę do Bożego Miłosierdzia.
- J** jak Jasna Góra- cel naszej wędrówki. Radości jaka towarzyszy każdemu pielgrzymowi po dotarciu przed tron Matki jest nie do opisanania...
- K** jak konferencja wygłaszana codziennie na jednym z etapów. Wiele z nich z pewnością na trwałe zapisało się w sercu niejednego pielgrzyma.
- L** jak lasek pojednania- niezwykle miejsce, gdzie pielgrzymi przepraszają się nawzajem i dziękują sobie za wszystko. Niejednemu w oku zakręciła się łza.
- Ł** jak Łącznik- osoba z samochodem, która jest koniecznie potrzebna w grupie .16-nastka miała aż dwóch łączników. (Pozdrawiamy ich obu!)
- M** jak Msza Św., w której pielgrzymi uczestniczą codziennie. Przeważnie jest ona odprowadzana rano, a zaraz po jej zakończeniu następuje wymarsz na trasę.
- N** jak namiot - czyli miejsce, gdzie pielgrzym śpi przez większość nocy (ok. 6 godzin). Są różne namioty: mogą być nawet z widokiem na gwiazdy, ale praktyczniejsze są te z całociowym dachem (w nocy czasem może padać).
- O** jak Osiny- miejscowość, gdzie spędziliśmy trzecią noc. Mieszkańcy Osin są wyjątkowi, dzięki ich gościnności nikt z pielgrzymów nie spał w namiocie. Wyjątkowy jest też tamtejszy ksiądz proboszcz - gdy mówił do nas, dosłownie zwijaliśmy się ze śmiechu.
- P** jak przewodnik 16- nastki: ksiądz Adam Pietrusik. Niezawodny, uśmiechnięty, zawsze pełen sił i energii, niestrudzony pielgrzym. Gdyby nie on to albo byśmy

zabłądzili, albo połowa zawróciłaby do domu...

- R** jak różaniec odmawiany przez pielgrzymów codziennie, przeważnie na poobiednim etapie. Ma bardzo różną formę: czasem jest mówiony tradycyjnie, czasem po łacinie, czasem śpiewany. Przed każdą dziesiątką czytane są intencje pielgrzymów.



- S** jak szesnastka czyli grupa z Parczewa
- T** jak techniczna służba, która spisała się na medal. Mikrofony, tuba, mikser... wszystko działało. Wiadomo: było na ich głowach (a może raczej plecach).
- U** jak upał. W tym roku w grupie szesnastej panowała gorąca atmosfera, przez kilka dni dosłownie żar lał się z nieba. Kawałek cienia na postoju i butelka wody mineralnej były spełnieniem marzeń.
- W** jak wizyty rodziny i przyjaciół, którzy często odwiedzali nas na miejscu noclegu. Przywozili oni ze sobą nie tylko różne nowinki, ale także (a może przede wszystkim) domowe jedzonko...
- Z** jak Załazy- jedna z miejscowości, w których nocowaliśmy. Tam, jak w wielu innych miejscach, doświadczyliśmy ludzkiej gościnności. Mieszkańcy tej wioski nie tylko powitali nas chlebem i solą i zabrali większość grupy do swoich domów na nocleg, ale także przygotowali nam wspaniałe ognisko z kiełbaskami.
- Skończyły się literki, tak jak pozornie skończyła się pielgrzymka. Pozornie, ponieważ tak naprawdę ona cały czas żyje w naszych sercach. Z tego co wiem, wielu pielgrzymów już myśli o XXIX Pieszej Pielgrzymce na Jasną Górę. Jeśli ktoś był na niej choć raz, nie trzeba go zachęcać. A tym, którzy ciągle się wahają, mogą śmiało powiedzieć: chodźcie, naprawdę warto. Do zobaczenia na trasie!!!

Anna Krzewska





Festyn Rodzinny w Białce

14.09.2008 r., w minioną niedzielę, w ramach Poakcesyjnego Programu Wspierania Obszarów Wiejskich, Gminny Ośrodek Kultury i Oświaty w Dębowej Kłodzie zorganizował Festyn Rodzinny, na placu przy Domu Harcerza nad Jeziorem Białskim. Festyn rozpoczął się o godzinie 12:00.



Organizatorzy przygotowali wiele atrakcji. Podczas trwania festynu mieszkańcy, młodzież i dzieci mogli wziąć udział w wielu konkursach przygotowanych przez organizatorów. Najwięcej radości sprawił konkurs Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego prowadzony przez Komendę Policji. Młodzież uczestnicząca w konkursie wykazała się ogromną wiedzą na temat bezpiecznego zachowania na drodze, jak również sprawnością fizyczną w czasie drugiej części konkursu. Wszyscy uczestnicy zostali nagrodzeni przez organizatorów, otrzymali także wiele gadżetów od zaprzyjaźnionych policjantów. Festyn uświetniały występy lokalnych zespołów "Echo Dębowej", "Perły Chmielowa", dziecięca grupa z Chmielowa oraz debiutująca grupa taneczna



Dancing Project, a także wokalistki: G. Maćkowska i K. Łukomska i E. Lewandowska. W czasie Festynu zaprezentowały się sołectwa oraz lokalni twórcy ludowi z rzeźbami, z robótkami ręcznymi, z obrazami wykonanymi haftem krzyżykowym. Nie zabrakło również pysznych dań regionalnych. Gospodynie z terenu gminy przygotowały potrawy, które można było spróbować podczas trwania festynu. Festyn Rodzinny zakończył się wspólną zabawą taneczną z zespołem Fiesta. Dzień Festynu był ostatnim dniem pobytu Delegacji Związku Gmin Saint Varent, która gościła w Gminie Dębowa Kłoda od środy 10. 09. Pomiędzy Związkiem Gmin Saint Varent a Urzędem Gminy zostało zawarte porozumienie o wymianie kulturalnej. Delegaci zaproszeni zostali



także przez Stowarzyszenie Perły Chmielowa na kolację, podczas której członkowie Stowarzyszenia prezentowali swój dorobek artystyczny.
Pracownicy GOK i O

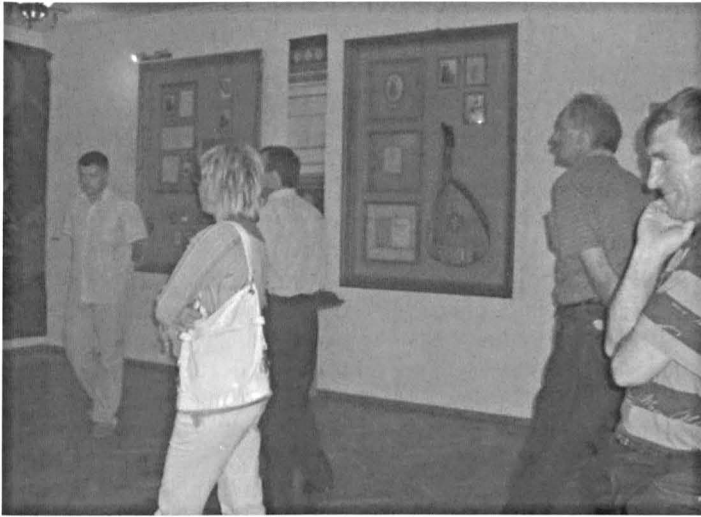
Projekt „Pewny Start”

7 września w Urzędzie Gminy w Jabłoniu odbyło się spotkanie pt: Promocja Edukacji Przedszkolnej. Projekt „Pewny Start” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej oraz budżetu państwa w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS), realizowany jest przez Lubelski Dom Medialny oraz Fundację Wschodni Instytut Rozwoju. Podczas spotkania uczestnicy dowiedzieli się, jakie korzyści płyną z uczestnictwa dzieci w formie aktywności przedszkolnej. Omówione zostały nowe metody edukacji przedszkolnej, głównie system nauki poprzez zabawę dający dziecku szansę wszechstronnego rozwoju osobowego zarówno fizycznego, jaki i duchowego, kulturowego, społecznego, pozwalający wspierać spontaniczną i twórczą aktywność dziecka. Na spotkaniu przekazane zostały informacje o możliwościach i ośrodkach edukacji przedszkolnej na terenie całego powiatu. Przygotowany przez organizatorów blok informacyjny o wszelkich możliwych formach wsparcia edukacji przedszkolnej z EFS może przyczynić się do rozwiązania problemów związanych z brakiem funduszy na tworzenie placówek o tym charakterze oraz ich finansowanie. Spotkanie cieszyło się bardzo dużym zainteresowaniem społecznym, przyszło na nie ponad stu rodziców mających dzieci w wieku przedszkolnym. Świadczy to o dużym zapotrzebowaniu na tego rodzaju inicjatywy, jakimi są placówki przedszkolne. Na spotkaniu, pierwsze pięćdziesiąt osób otrzymało od organizatorów „zestaw przedszkolaka”, na który składał się tornister wraz z przyborami szkolnymi.
M. Gomulka

Wizyta na Ukrainie

Z okazji 17 rocznicy uzyskania niepodległości przez Ukrainę w zaprzyjaźnionym Lubomlu gościła delegacja z powiatu Parczewskiego. W skład delegacji wchodził samorządowcy z powiatu Parczewskiego pod przewodnictwem Waldemara Wezgraja Starosty Parczewskiego oraz reprezentacja powiatu w piłce nożnej złożona z zawodników Victorii Parzew i Dębu Dębowa Kłoda. Uczestnicy delegacji wzięli udział w oficjalnej rejonowej uroczystości Święta Niepodległości w Lubomlu oraz rozegrali towarzyski mecz w piłce nożnej który zakończył się remisem 2 : 2. Uczestnicy delegacji mieli możliwość poznania warunków i poziomu kultury i sportu w sąsiedniej Ukrainie. Była to jednocześnie rewizyta po czerwcowym pobycie sportowców z Ukrainy na I Powiatowych Igrzyskach LZS w Dębowej Kłodzie./v/

Wizyta delegacji z Jabłonia na Ukrainie



Na początku kwietnia 2008 roku Gmina Jabłoń podpisała porozumienie o współpracy z Gminą Zabrody na Ukrainie. Jednym z elementów współpracy jest wymiana dzieci i młodzieży pomiędzy tymi regionami. W dniach 17-20 lipca 15-sto osobowa grupa młodzieży z Zabrodów gościła w gminie Jabłoń, zostawili oni zaproszenie przyjazdu dla Władz Gminy Jabłoń, jak i tutejszej młodzieży. Zbliżające się święto Niepodległości Ukrainy było dobrą okazją do jednoczenia się w radości z ludnością Ukrainy, jak i zapoznaniem się z miejscami wypoczynku naszej młodzieży. 24 sierpnia 1991 roku Rada Najwyższa Ukrainy, powołując się na 1000-letnią tradycję państwowości ukraińskiej, proklamowała niepodległość Ukrainy. W ogólnonarodowym referendum przeprowadzonym 1 grudnia tegoż roku, za niepodległością opowiedziało się 90% ludności Ukrainy. Niepodległość Ukrainy stała się faktem. Naród ukraiński zdobył to, do czego dąży każdy naród – własne, niepodległe państwo, które zapewni mu pełny i swobodny rozwój wszystkich sfer życia. W dniach 23-24 sierpnia 2008 r. przedstawiciele władz Gminy Jabłoń gościli w partnerskiej gminie Zabrody na Ukrainie. Na czele delegacji stał Wójt Dariusz Łobejko, w skład kilkuosobowej grupy wchodził: Marian Ptasznik – Przewodniczący Rady Gminy Jabłoń, Agnieszka Kuniszzyk – Z-ca Przewodniczącego Rady Gminy, Marian Kuniszzyk – Radny Gminy Jabłoń, Joanna Dzyr – pracownik Urzędu Gminy. Polska delegacja została powitana w Kowlu przez Mikołaja Kałaciuka – Wójta Gminy Zabrody i Anatolija Abramuka – Kierownika Rejonowej Rady w Ratnie. Sobotnie popołudnie minęło na zwiedzaniu miejsc, do których pojedzie młodzież z jabłońskiego Gimnazjum na początku września w ramach wymiany młodzieży polsko-ukraińskiej Gminy Jabłoń i Zabrody. Delegacja odwiedziła muzeum jednej z najsłynniejszych poetek Ukrainy Lessy Kosacz „Lessy Ukrainki” znajdującego się w Kołodziejnie. Następnie delegaci pojechali do Polsko-Ukraińskiego Rzymskokatolickiego kościoła w Łucku, tam też zwiedzili warowny Zamek, gdzie odbywał się Festiwal Kultur i muzeum Wojska Ukraińskiego. Kolejnym punktem wycieczki było jezioro Poleskie, tutaj zostaliśmy zapoznani z warunkami noclegowymi, jakie będzie miała młodzież podczas wycieczki. Wieczorem odbyło się spotkanie władz obu gmin, przedmiotem rozmowy było m.in. ekonomiczne korzyści, jakie osiągnęła Polska po przystąpieniu do Unii Europejskiej, jak i możliwości powiązania obydwu gmin, a także nakreślenie kierunku działań, który pozwoli osiągnąć wyznaczony cel współpracy. W niedzielę zostaliśmy zapoznani ze zmianami, jakie nastąpiły w szkołach i jednostkach podległych gminie Zabrody po ostatnich wizytach tamtejszych władz w Gminie Jabłoń. O godzinie 14 delegacja Gminy Jabłoń wzięła udział w charakterze gości honorowych w uroczystościach 17-tej rocznicy Uzyskania przez Państwo Ukraińskie niepodległości, jak i 70-tej rocznicy Stworzenia Obwodu Wołyńskiego. Wszystkie te działania zmierzają w kierunku, aby już na początku 2009 roku współpracujące ze sobą Gminy mogły wystąpić do Euroregionu Bug o fundusze unijne na wsparcie wspólnych przedsięwzięć.

Urząd Gminy Jabłoń

WIOSKA INTERNETOWA W JABŁONIU

W Gminie Jabłoń funkcjonuje wioska Internetowa, czyli Centrum Kształcenia na odległość. Mieści się ona w Gminnym Ośrodku Kultury w Jabłoni. Centrum jest odpowiednio przystosowane i wyposażone w sprzęt komputerowy z dostępem do Internetu (11 stanowisk komputerowych) i teleinformatyczny oraz tzw. biblioteczkę multimedialną (pakiet komputerowych programów edukacyjnych, w tym encyklopedie, słowniki, atlasy). Centrum stwarza również możliwość nieodpłatnego dostępu do stworzonej na potrzeby projektu platformy e-edukacyjnej. Z pakietu usług oferowanych w Centrum może skorzystać każda osoba zamieszkująca tereny wiejskie, zainteresowana zdobywaniem i uzupełnianiem swojej wiedzy. Poza tym Centrum stwarza również możliwość **nieodpłatnego** (do końca września 2008) dostępu do stworzonej na potrzeby projektu platformy e-edukacyjnej, w ramach której można wziąć udział w kursach z zakresu: ABC Przedsiębiorczości, Biznes Plan, Sposoby efektywnego poszukiwania pracy, Obsługa Internetu, Obsługa Pakietu Word, Obsługa Pakietu Excel, Angielski dla początkujących, Angielski dla średniozaawansowanych, Niemiecki dla początkujących, Niemiecki dla średniozaawansowanych. Potwierdzeniem ukończenia danego kursu jest możliwość uzyskania Certyfikatu. Z usług CK może korzystać **bezpłatnie** każdy mieszkaniec gminy Jabłoń i nie tylko, zainteresowany uzupełnieniem i poszerzeniem swojej wiedzy oraz podnoszeniem swoich kompetencji czy zdobywaniem nowych kwalifikacji. **Chętne osoby prosimy o kontakt pod numer telefonu 509-736-048**

Lucjan Kowalski

Zespół "Chalupa"

Zespół "Chalupa" jest dziecięcym zespołem działającym przy **Szkole Podstawowej w Paszenkach**. Jest to jedyny zespół, który na terenie naszego powiatu przybliży wśród najmłodszych tradycje, zwyczaje, sztukę ludową regionu. Powstał we wrześniu 2006 r. Inicjatorem jego powołania była Pani Justyna Kowalska, która jest opiekunem zespołu. Repertuar zespołu to: dawne pieśni ludowe i obrzędy naszego regionu. Oprawą muzyczną zajmuje się Pan Jerzy Sikorski. Celem zespołu jest zachowanie pieśni ludowych, zwyczajów i obrzędów regionalnych. Budzenie w dzieciach przywiązania do rodzinnej miejscowości, stopniowo uświadamia im własne korzenie i potrzebę pielęgnowania naszych tradycji. Ważne jest, aby obyczajem pozostające w pamięci starszych ludzi przekazać najmłodszemu pokoleniu i zaszczerpić przywiązanie do tradycji przodków. Dlatego dziedzictwo kulturowe w zespole „Chalupa” jest przekazywane przez: wywiady, korzystanie z dorobku rodzin, krewnych, sąsiadów, najstarszych mieszkańców okolicznych miejscowości. Uczniowie bardzo chętnie uczestniczą w zajęciach zaznajamiania ze sztuką i tradycjami ludowymi, aktywnie rozwijają swoje artystyczne zainteresowania. Mali aktorzy mają na sercu promocję tradycji swojej szkoły, gminy, powiatu i niesienie radości swoimi występami wszystkim dla których jest bliska polska muzyka ludowa. Zespół co roku bierze udział w Powiatowym Przeglądzie Teatrów Dziecięcych i Młodzieżowych, Przeglądzie Kolęd i Pastorałek, Przeglądzie Teatrów Wiejskich, Śpiewaków i Kapel Ludowych oraz innych imprezach okolicznościowych na terenie naszej gminy i powiatu.



Justyna Kowalska

Kolejny sukces Gimnazjum z Milanowa

Uczennica klasy III b naszego gimnazjum, **Karolina Sidor**, zajęła III miejsce w X Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym zatytułowanym „112 w trudnej sprawie nie używaj przy zabawie”. Praca wykonana techniką malarską zyskała uznanie jury na etapie powiatu, okręgu i województwa zajmując pierwsze miejsca. Podsumowanie końcowe odbyło się w Warszawie i tutaj nasza gimnazjalistka **zajęła III miejsce w kraju**. 1 września b.r. Karolina otrzymała pamiątkowy dyplom oraz nagrodę rzeczową w postaci aparatu cyfrowego ufundowanego przez Komendę Główną Państwowej Straży Pożarnej w Warszawie. Nagrodę wręczył Komendant Straży Pożarnej w Parczewie bryg. mgr inż. Janusz Krasuski. Karolinie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów malarskich! *A.B.*



Spotkanie w parczewskim „Civitas Christiana”

W środę 17 września br. w siedzibie parczewskiego Oddziału Katolickiego Stowarzyszenia „Civitas Christiana” przy Bazylice Mniejszej odbył się wykład prof. dr Mieczysława Wieliczko z UMCS na temat „Drogi do wolności Polski”. W spotkaniu uczestniczyli kilkudziesięciu członków stowarzyszenia „CCh”, a także zaproszeni goście: ks. Prałat Tadeusz Lewczuk proboszcz parafii pw. Św. Jana Chrzciciela w Parczewie i red. Tadeusz Dąbrowski z Lublina. Całość spotkania poprowadził Przewodniczący Parczewskiego Oddziału Stowarzyszenia „CCh” Wiesław Tajer. Zwrócił on uwagę, że jest to kolejne spotkanie z prof. Wieliczko dotyczące historii Polski. Profesor zapoznał zebranych z działalnością Polaków po utracie niepodległości w 1795 r. Omówił sytuację polityczną w Europie w XIX i na początku XX w. Przedstawił ośrodki i formy działalności patriotycznej w poszczególnych zaborach i na zachodzie Europy. Podkreślał rolę Kościoła i jego hierarchów w zdobywaniu i później umacnianiu niepodległości. Podkreślił również znaczenie powstań narodowych i omówił ofiary narodu polskiego po każdym zrywach zbrojnym. Prof. Wieliczko nawiązał również do pamiątek narodowyzwoleńczych znajdujących się w Parczewie. Była to doskonała lekcja patriotyzmu dla wszystkich. Zebrani zaprosili profesora na następny wykład w październiku dotyczący osoby prymasa Hłonda i jego działalności w kraju i za granicą./v/

Final konkursu tuż, tuż

V Powiatowy Konkurs Literacki „Myśli w słowa zamknięte im Apolinarego Nosalskiego” dobiega już końca. Była to już V edycja konkursu w którym udział wzięło 72 autorów w czterech kategoriach wiekowych: uczniowie szkół podstawowych, gimnazjum, szkół ponadgimnazjalnych i dorośli. Prace zostały sprawdzone i ocenione przez 3-osobową komisję. Konkurs odbył się dzięki zaangażowaniu Powiatowej Biblioteki Publicznej-Centrum Kultury w Parczewie i pod honorowym patronatem Starosty Parczewskiego, Wójta Gminy Milanów i lokalnych mediów. Współorganizatorami konkursu był Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Milanowie, Biblioteka Pedagogiczna w Białej Podlaskiej Filia w Parczewie. Uroczyste ogłoszenie wyników i wręczenie nagród laureatom odbędzie się w **dniu 30 września 2008 roku o godz. 9.00** w sali gimnastycznej Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Milanowie. **ZAPRASZAMY!**

STOWARZYSZENIE MIŁOŚNIKÓW ZIEMI JABŁOŃSKIEJ

Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Jabłońskiej w tym roku obchodzi jubileusz pięciolecia działalności. Powołane zostało do życia przez sympatyków i orędowników tradycji na terenie Gminy Jabłoń. Niestrudzonym prezesem Stowarzyszenia jest pani Barbara Wikło, zaś wiceprezesem pani Adela Ukalska. Okres pięciu lat działalności Stowarzyszenia, to szereg inicjatyw poczynając od pamiętnych obchodów 500 - lecia Jabłonia (widowisko historyczne „Gościna w Jabłoni”) i otwarcia Izby Pamięci Augusta Zamoyskiego, która 5 października świętuje swój pięcioletni jubileusz w nowym lokalu, a wcześniej przez 10 lat mieściła się ona w internacie męskim ZSR (dziś własność pani Krystyny Ścieżki Hojny) po współorganizację konkursów recytatorskich, wieczorów naukowych poświęconych życiu i twórczości Augusta Zamoyskiego, różnego rodzaju wycieczki edukacyjne, „wieczory wspomnień”, Dni Papieskie, Dożynki, Jasełka, Misterium Męki Pańskiej, wystawy i wiele innych imprez o charakterze regionalnym. 29 września 2007r. w rocznicę bitwy pod Jabłoniem, dzięki staraniom Stowarzyszenia, jak i władz gminnych został odsłonięty pomnik upamiętniający te wydarzenia. Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Jabłońskiej jest także współorganizatorem międzynarodowych plenerów rzeźbiarskich im. A. Zamoyskiego, na które przyjeżdża znaczne grono artystów oraz Międzynarodowego Wyścigu Kolarskiego również im. A. Zamoyskiego, który odbył się w tym roku po raz pierwszy, przyciągając szeroką rzeszę zawodników zarówno zawodowców, jak i amatorów (może kiedyś uda się zorganizować wyścig z Paryża do Zakopanego?). Niewątpliwie ważną „misją” Stowarzyszenia była, jak to określił pan Andrzej Cebulak, „pielgrzymka” do grobu Augusta Zamoyskiego we Francji. W wyprawie wzięli udział: Barbara Wikło prezes SMZJ, ks. Andrzej Jaczewski, Andrzej Cebulak, Leokadia Kamola oraz tłumacz - Agata Kamola. Podróż ta zaowocowała pogłębieniem wiedzy o życiu Zamoyskiego we Francji, pięknymi zdjęciami wykonanymi przez pana A.Cebulaka oraz filmem nakręconym przez p.Agatę Kamolę. W perspektywie jest nawiązanie kontaktu ze Stowarzyszeniem Augusta Zamoyskiego we Francji, którego przewodniczącym jest ojciec dominikanin Andrzej Gonzes z klasztoru Syvančs. Co roku, w rocznicę śmierci artysty, przez SMZJ organizowane są w Jabłoni „Spotkania z Augustem Zamoyskim”, na które zapraszani są wybitni goście i znawcy jego rzeźbiarskiego kunsztu. W kaplicy pałacowej odbywa się wówczas Msza Święta, po czym następują: zwiedzanie Izby, spacer po Jabłoni, rozmowy, wykłady. Tegoroczne spotkanie zakończyło się wspólnym rzeźbieniem pod okiem mistrza Zygmunta Walenciuka, a efekt końcowy- to zbiór natchnień i wizji artystycznych nazwanych przez uczestników „Duch Augusta Zamoyskiego”. Rzeźba stoi sobie teraz przed Izbą A.Zamoyskiego w Jabłoni i chyba nie straszy ludzi.Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Jabłońskiej realizuje swoje zadania współpracując ze szkołami z terenu gminy, Urzędem Gminy, Gminnym Ośrodkiem Kultury, powiatowymi i wojewódzkimi instytucjami kultury. Niezwykle ważnymi partnerami w działaniach są: Stowarzyszenie Historyków Sztuki - Oddział w Lublinie, Towarzystwo Przyjaciół A. Zamoyskiego we Francji SYLVANES, Towarzystwo Uniwersytetów Ludowych, Muzeum Zamoyskich w Kozłowie, Muzeum Literatury im. Adama Mickiewicza w Warszawie, Parczewskie Stowarzyszenie Twórców i Animatorów Kultury. Niezwykła postać Augusta Zamoyskiego przyciąga do Stowarzyszenia i do Jabłonia wybitnych ludzi kultury, takich jak pan Andrzej Wat -historyk sztuki z Paryża, dr Zofia Kossakowska Szanajca z Warszawy, dr Natasza Ziółkowska - Kurczuk z Lublina, prof. dr hab. Lechosław Lameński z KUL-u, który na spotkaniu majowym powiedział: „August Zamoyski - to ogromny potencjał Jabłonia.

Oprac. Mariusz Gomulka

Sukces grupy cyrkowej z Zaliszcza



Prowadzona przez **Stowarzyszenie na Rzecz Wspierania i Rozwoju Wsi Lubelskiej** 20 osobowa grupa cyrkowa „**Mali wytrwali**” cieszy się dużą popularnością na Lubelszczyźnie i zapraszana jest do uświetniania wielu imprez integracyjnych i masowych. Udział w **IX Ogólnopolskich Dziecięcych Spotkaniach Cyrkowych w Brodnicy w dniach 7-8 czerwca 2008 roku** okazał się wielkim sukcesem: **Kuba Sokolowski**

otrzymał **Tytuł Najlepszego Żonglera** w konkursie, w którym uczestniczyło 16 grup cyrkowych z całej Polski! Gratulacje dla Kuby, który żongluje już 5 piłeczkami, wszystkich uczestników grupy cyrkowej, którzy wytrwale rozwijają unikalne umiejętności oraz prezesa i wiceprezesa Stowarzyszenia wraz z małżonkami, którzy jako wolontariusze od 2 lat prowadzą niezwykle rozwijające zajęcia dla dzieci i młodzieży z terenu gminy Podedwórze. *Z wyrazami uznania i wdzięczności za bezinteresowny trud włożony w pracę z naszymi dziećmi - rodzice dzieci z grupy cyrkowej.*



Świat możliwości w Twoim zasięgu

Wójt Gminy Podedwórze i Gminna Biblioteka Publiczna w Podedwórze przy współpracy Sołtysów **ZAPRASZAJĄ WSZYSTKICH MIESZKAŃCÓW NA BEZPŁATNE SZKOLENIE:**

1. Internet na obszarach wiejskich,
2. Szerokopasmowy dostęp do Internetu
3. Podstawowe szkolenie z zakresu: obsługi komputera oraz Internetu, zakładanie poczty, wysyłanie e-maila, zakładanie stron internetowych, Fundusze strukturalne, Fundusze na kulturę, E-Szkoła, Elektroniczna księgowość, podatki, ZUS, podpis elektroniczny.

Szkolenie odbędzie się w dniach **21, 22 i 23 września 2008r.** w **AUTOKARZE INTERNETOWYM** (w grupach otwartych i 10 osobowych grupach zamkniętych.) Autobus będzie ustawiony na placu przy OSP w Podedwórze. Zapisy chętnych są dokonywane w Bibliotece (tel. **083 3795030**) i u Sołtysów w poszczególnych miejscowościach.

Dni Gminy Podedwórze

Dnia 17 sierpnia 2008 r. w gminie Podedwórze odbył się festyn „Dni Gminy Podedwórze”. Organizatorami festynu byli: Wójt Gminy, Rada Gminy, Sołtysi i Gminna Biblioteka Publiczna. Zorganizowane były różne konkurencje sportowe między innymi turniej strzelecki, przeciąganie liny, piłka nożna i siatkowa, rodzinne biegi w workach oraz lepienie pierogów. Konkurencje te odbywały się między sołectwami. Każda z konkurencji była oceniana. Odbyły się dwa konkursy rolnicze zorganizowane przez Wójta Gminy którego sponsorem był Pan Sobianek i przez KRUS



w Parczewie. Były też wystawy organizowane przez nasze sołectwa, Podedwórze, Rusiły, Zaliszcze, Kaniuki i Antopol. Pierwsze miejsce w tej konkurencji zajęły dwie wsie egzekwo Antopol i Zaliszcze. Gminna Biblioteka Publiczna zorganizowała dzieciom i młodzieży różne konkursy, gry i zabawy: między innymi „degustacja lodów”, „Jaka to melodia”, „Tak to leciało..”, konkurs ekologiczny, „rzut piłeczką do wiaderka” itp. Wystąpiły też zespoły: „Wrzeciono”, „Rumenok”, „Sosna”, Kapela z Jabłecznej i „Mali Wytrwali”. We wszystkich konkurencjach które odbyły się między sołectwami zostały nagrodzone trzy miejsca: I miejsce wieś Opole, miejsce wieś Rusiły, III miejsce wieś Hołowno. Po wręczeniu nagród o godz 20 rozpoczęła się zabawa taneczna.



Wystawa ph. „Krystyna Kraheńska Kresowa Syrenka”

Gminna Biblioteka Publiczna w Podedwórze zorganizowała w dniach 8-21 września w Zespole Placówek Oświatowych wystawę ph. „Krystyna Kraheńska Kresowa Syrenka”. Zainteresowanym serdecznie dziękujemy za zwiedzania wystawy w Zespole Placówek.

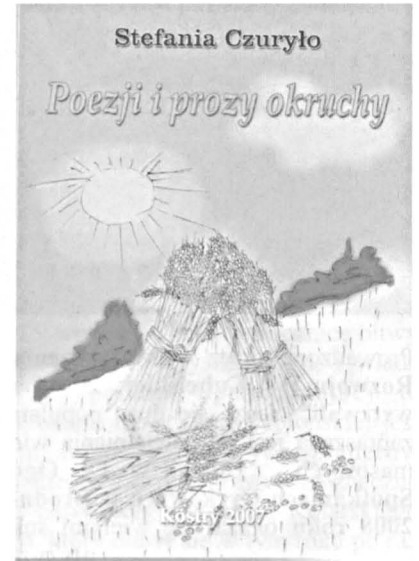
Poznajemy uroki Wilna

Starostwo Powiatowe wraz z Parczewskim Stowarzyszeniem Twórców i Animatorów Kultury zorganizowała wyjazd na Litwę dla samorządowców z powiatu parczewskiego, pracowników starostwa i członków stowarzyszenia PSTiAK z Parczewa i Białki. Pięćdziesięciosobowa grupa przez trzy dni zwiedzała uroki Litwy a szczególnie Wilna i Trok - najstarszego grodu na Litwie. Zamek w Trokach położony na wyspie często porównywany do zamku w Malborku, siedziba Wielkich Książąt Litewskich, światowa stolica „Karaimów” od 1960 r. rezerwat krajobrazowy. Wycieczkowicze mieli okazję skorzystać z przejażdżki statkiem oraz posmakować regionalnych potraw jak np „kibiny”. Wilno to przytulne uliczki starego miasta , brukowane kocimi łbami place, architektura pamiętająca minione wieki. Centrum miasta i jego okolica tonie w zieleni parki i wzgórza zapraszały do poznania skrytych wśród nich tajemnic. Mogliśmy poznać unikalny krajobraz i architekturę miejską Wilna uznawaną za jedną z najpiękniejszych wśród stolic nizinnej Europy. Słoneczna pogoda rozpieszczała wycieczkowiczów a poznawanie ziem wschodnich dostarczało niezapomnianych wrażeń i wzruszeń. Zwiedzanie Wilna położonego nad rzeką Wilenką rozpoczęliśmy od kościoł św. Piotra i Pawła, kolejne punkty zwiedzania to góra zamkowa, kościół św. Anny, zespół kościelno-klasztorny o. Bernardynów, sanktuarium w Ostrej Bramie, cerkiew św. Ducha, brama bazylikańska, plac ratuszowy, Uniwersytet Wileński, plac katedralny i katedra św. Stanisława. Góra Trzech Krzyży to nie tylko historyczny dowód wiary chrześcijan ale również to jeszcze jedno miejsce z którego rozpościera się jeden z najpiękniejszych widoków na Wilno. Założony na początku XIX cmentarz na Rossie to prawdziwy panteon szczątków działaczy społecznych i kulturalnych kraju. Nas przyciągnęło pochowane tu serce Józefa Piłsudskiego. Po zapaleniu zniczy i wysłuchaniu historii wydarzeń opowiedzianej przez przewodnika wyruszyliśmy na zwiedzanie cmentarza. Ciągące się wśród starych drzew na wzgórzach i dolinkach kunsztowne nagrobki, swoiste arcydzieła architektury cmentarnej współtworzy tajemniczą atmosferę “miasta umarłych”. Kolejne niezapomniane wrażenia wywarło na wszystkich Centrum Rozrywki i Wypoczynku „Belmontas”, ośrodek wykorzystujący naturalny bieg rzeki Wilenki i popularnie nazywany Wodospadami Belmonckimi. Wydawać się mogło, że jest to współczesny „raj na ziemi”, Kunszt architektury krajobrazu, bogactwo natury, uroki infrastruktury wzbudziły w nas zachwyt i podziw dla ludzkich umiejętności. Ostatnim punktem naszego zwiedzania była wieża telewizyjna. Jest jedną z najwyższych budowli Wilna. Punkt widokowy z podniebnej kawiarenki „Droga Mleczna” pozwala spojrzeć na miasto z najładniejszej perspektywy. Platforma z kawiarenką obraca się wokół własnej osi przez 45 minut i pozwala podziwiać imponującą panoramę miasta z wysokości 165 metrów pozostawiając niezapomniane wrażenia. Wspólne wyjazdy są jedną z form integracji społeczności lokalnej i tak też było tym razem. Mamy nadzieję, że organizatorzy nie pozwolą nam długo żyć wspomnieniami i przygotowują kolejny atrakcyjny wyjazd. /a/



„Poezji i prozy okruchy”

Stefania Czuryło, znana i ceniona poetka regionu parczewskiego, autorka min. tomików „Cztery pory roku: wiersze dla dzieci” i „Na horyzoncie”, wydała kolejną książkę. Nosi ona tytuł „Poezji i prozy okruchy”, a wydana została w Kostrach w roku bieżącym. Po raz pierwszy pani Stefania oprócz wierszy prezentuje krótkie opisy epickie-historyjki proste, wzruszające, nacechowane ogromnym ładunkiem emocjonalnym. Utwory dotyczą życia codziennego, pięknymi słowami otaaczając prozaiczność i spokój niewielkiego miasteczka. Szczególną uwagę zwraca „Swoje ja”, zaskakując rodzącym się optymizmem i nadzieją na lepsze jutro. Jak i w poprzednich tomikach, autorka dedykuje wiele wierszy swoim bliskim, ale także ludziom zasłużonym i znanym.



Dobrze

Dobrze że mieszkam w Polsce ze swą rodziną,
Podlasie kochane jest moją krainą,
Drogi w topolach, lipach i jesionach,
Krzyże ze czcią otoczone w drzewnych tronach.

Sercu memu bliskie wiejskie obejścia, łąki,
Piękne kwiaty polne, stokrotki, maków pąki,
Gdzie tylko spojrzę okiem - pasy kolorowe,
Codziennie inne wydają się, piękne, nowe.

Nie ma takiej okolicy, bym ją tak kochała,
Zachwycają mnie lasy, drzew plejada cała,
Różne pory roku piękność mi serwują,
Bocian przyleci wiosną, serca się radują.

Jesień, złote liście, całe płonące drzewa,
Częste szarugi, deszczowa z nich ulewa,
Pierwsze gęste mgły, szadź drzewa stroi i bieli,
Rankiem stoją odświętnie, jak niewinni anieli.

Później mroźny grudzień sypie śniegiem, mrozem,
Trzeba jeździć saniami, a nie zwykłym wozem,
To są pory roku, a jeszcze przecież jest lato,
Ono daje mi zachwyty, ja go kocham za to.

Festyn Żniwny „Plon niesiemy plon...”



W dniu 7 września 2008r. w Sosnowicy odbył się Festyn Żniwny pod hasłem „ Plon niesiemy plon...”. Uroczystość ta była uhonorowaniem trudu całorocznej pracy rolników naszej gminy. Festyn Żniwny zorganizowali : Urząd Gminy, Rada Gminy , Gminny Ośrodek Kultury w ramach Programu Integracji Społecznej jednego z komponentów Poakcesyjnego Programu Wsparcia Obszarów Wiejskich finansowanego ze środków pożyczki Banku Światowego. Podczas mszy św. w Kościele Parafialnym "Trójcy Świętej" zostały poświęcone dary ołtarza przyniesione przez przedstawicieli wszystkich sołectw , oraz wieńce żniwne uwite z kłosów tegorocznego zboża . Korowód żniwny , na którego czele jechali bryczką starostowie dożynek Wioletta Tyszczyk z Pieszowoli i Henryk Muzyka z Górek udał się na stadion sportowy gdzie po oficjalnym powitaniu przez Panią Wójt Krystynę Jaśkiewicz przybyłych gości, społeczność lokalnej starostowie dożynek wręczyli na ręce gospodarza naszej gminy bochen chleba upieczony z tegorocznego zboża. Złożyli życzenia aby był sprawiedliwie dzielony i oby starczyło go dla wszystkich. Następnie Koła Gospodyń Wiejskich zaprezentowały publiczności swoje wieńce. W konkursie na najładniejszy wieńiec żniwny komisja w składzie Małgorzata Michalska- Nakonieczna z Muzeum Wsi Lubelskiej , Bogusława Sarnowska Dyrektor PBP-CK w Parczewie i Joanna Krupka GOK przyznała następujące miejsca : Sosnowica I m-ce, Pieszowola i Górki II m-ce , Nowy Orzechów III m-ce. Dużym uznaniem publiczności cieszył się wieńiec KGW z Nowego Orzechowa. Wszystkie KGW za wieńce otrzymały nagrody w postaci sprzętu AGD. Odbyły się konkursy dla sołectw np.: wyścig z dynią , rzucanie gumofilcem, toczenie opony, wykonywanie kreacji z bibuły dla sołtyski i inne.

W tej rywalizacji ustalono następujące lokaty : I m-ce Pieszowola, II m-ce Komarówka , III m-ce Turno , IV m-ce Sosnowica Dwór , V m-ce Górki , VI m-ce Stary Orzechów.

Pierwsze trzy miejsca zostały nagrodzone sprzętem AGD a pozostałe sołectwa dostały nagrody pocieszenia. Ogłoszono wyniki konkursu na najładniejszy ogródek w gminie , który został zorganizowany przez Społeczne Stowarzyszenie Przyjaciół Gminy Sosnowica i okolic „Gościniec” i Gminny

Ośrodek Kultury w Sosnowicy. I m-ce zajęła Pani Barbara Martin z Sosnowicy, II m-ce Alicja Ulińska z Górek i Teresa Gackowska z Nowego Orzechowa , III m-ce Edwarda Chwalczuk z Górek i Janina Armacińska z Sosnowicy. Laureaci konkursu otrzymali rośliny ogrodowe. Przedstawicielka KRUS w Parczewie pani Łobejko przeprowadziła konkurs na bezpieczną pracę w gospodarstwie rolnym ,w którym wręczyła sześć nagród. W turnieju strzeleckim o puchar Wójta Gminy Sosnowica zorganizowanym przez V-ce Przewodniczącą Rady Powiatowej LZS Ryszarda Kwiatka trzy pierwsze miejsca zajęli : I m-ce Waldemar Kucharuk , II m-ce Marek Wodnicki , III m-ce Agnieszka Wodnicka. Program artystyczny imprezy uświetniły

występy zespołów śpiewaczych : Sosna i Hetmanki

z Sosnowicy , Wrzeciono z Podedwórze , Parczewianki z Parczewa, Załuczanie z Urszulina i Jednolutki z Miłkowa.

Zespół obrzędowy z Hańska zaprezentował widowisko pt. „Oborywanie kozy ”, a zespół ludowy Sosna z Sosnowicy widowisko obrzędowe „ Żniwa ”. Wystąpili także uczniowie naszej szkoły. Zatańczył zespół taneczny pod kierownictwem Pani Jolanty Osenko i grupa teatralna „ Lustró ”, którą do występu przygotowały Panie Małgorzata Borowińska i Urszula Wójcik a akompaniował Pan Władysław Galica. Duże zainteresowanie i aplauz publiczności wzbudził występ grupy cyrkowej „Mali Wyrwali ” z Zaliszcza. Podczas imprezy można było również podziwiać jak zwykle wspaniałe przygotowane przez Koła Gospodyń Wiejskich (Nowy Orzechów , Pieszowola , Górki , Sosnowica , Stary Orzechów) stoły biesiadne , na których królowały tradycyjne potrawy regionalne. Swoją miód reklamowali właściciele gospodarstwa ekologicznego Państwo Maryjewscy z Sosnowicy, a swoje gospodarstwo agroturystyczne Państwo Mikulscy z Sosnowicy. Dynie z gospodarstw ekologicznych dostarczyli Państwo Ordowsky i Szczepańscy z Górek , tradycyjnie wykonane kilimy Pani Zarczuk z Kropiwek i Pani Chomiuk z Górek , stary sprzęt rolniczy prezentowali Państwo Włodarczykowie z Górek , pojedyncze sprzęty przyniosły Pani Świć i Ignatowicz z Sosnowicy , ręcznie wykonane serwetki Pani M. Majewska z Bohutna, świece z wosku pszczelego Pani Chibowska z Pieszowoli . Na wyróżnienie zasłużyły także Panie : Sołtys Sosnowicy Kazimiera Mojsa i Ewa Ignatowicz , które przygotowały wspaniałe stoisko-wóz z zebranymi od mieszkańców gminy okazałymi płodami rolnymi. Przy wozie stały dwa koniki a na wozie siedziała imitacja pary woźniców , którzy teraz zagościli na dobre w GOK. Swoje stoisko wystawił Bank Spółdzielczy w Parczewie jeden ze sponsorów festynu. Ważną rolę odegrały tutejsze stowarzyszenia : Społeczne Stowarzyszenie Przyjaciół Gminy Sosnowica „ Gościniec” i Stowarzyszenie Kulturalno Regionalne „ Nałęcz ”, które wykonały warsztaty pokaz pracy rolnika kiedyś i dziś : warsztat garncarski , młócenie cepem , koszenie , wiązanie powróseł , stawianie sнопków. Pomoc w dostarczeniu materiałów do dekoracji stadionu , na którym odbywał się festyn okazali nasi rolnicy Pan A. Zarczuk sołtys z Kropiwek (kukurydza , snopy zboża) i Pan H. Muzyka z Górek (bele słomy). Po raz pierwszy Sosnowica była organizatorem międzynarodowego meczu ,w którym LKS Grom Sosnowica zagrała z KS WRD Brześć .Gospodarze okazali się gościnni i dali wygrać gościom 2 : 0. Przepiękny puchar powędrował do drużyny z Brześcia jak również statuetka najlepszego bramkarza i puchar najlepszego zawodnika ufundowany przez Bielsko-podlaski OZPN. Wyróżniającym się zawodnikiem został Marek

Grzywaczewski

bramkarz otrzymujący statuetkę od Wójta Gminy Sosnowica natomiast najlepszym zawodnikiem w LKS „GROM” Sosnowica został Antoni Grzywaczewski otrzymujący

puchar od LZPN Mariana Rapy. W turnieju piłki plażowej wzięło udział 6 drużyn : I m - ce Jasionka , II m - ce Parczew III m - ce Pieszowola. Pozostałe drużyny otrzymały medale. W przygotowania do festynu i uczestnictwa w nim włączyło się jak przystało na imprezę integracyjną wielu mieszkańców naszej gminy . Trudno wymienić wszystkich ale wszystkim serdecznie dziękujemy i zapraszamy za rok./ GOK Sosnowica/



Wyniki z IX Wojewódzkich Igrzysk LZS



W grach zespołowych drużyny naszego powiatu nie znalazły się w czołowej grupie najlepszych, poza **koszykówką mężczyzn** gdzie drużyna z **Milanowa** reprezentująca nasz powiat zajęła **2 miejsce**

przegrywając w finale z drużyną z Włodawy. W drużynie tej grali **Andrzej Howorus, Paweł Grelik, Grzegorz Gabrylewicz, Radosław Milaniuk i Łukasz Oleszczuk**. W konkurencjach lekkoatletycznych w pierwszych dziesiątkach zawodników reprezentanci naszych gmin zajęli następujące miejsca: **100m chłopcy rocz.1993 i młodsi - 1. Jezior Krystian /Dębowa Kłoda/, 2. Zajac Bartłomiej /Parczew/, 3. Harnas Karol /Sosnowica/, 10. Bastrzyk Bartłomiej /Parczew/. 100m mężczyzn rocz. 1992 i starsi: 6. Milaniuk Damian /Parczew//, skok w dal chłopcy rocz. 1993 i młodsi- 5. Weber Adrian /Dębowa Kłoda/, 6. Sawicki Marcin, /Sosnowica/, skok w dal kobiet rocz.1992 i starsze, 9. Mostowiec Aleksandra /Jabłoń/, skok w dal mężczyzn rocz. 1992 i starsi 6. Szypulski Mariusz /Jabłoń/, rzut lotką do tarczy kobiet 6. Grzywaczewska Anna /Sosnowica/, rzut lotką do tarczy mężczyzn 1. Grzywaczewski Antoni /Sosnowica/, bezpieczeństwo ruchu drogowego dziewczęta 4. Huczuk Magdalena /Sosnowica/, 7. Krupka Sylwia /Sosnowica/, bezpieczeństwo ruchu drogowego mężczyźni 4. Wetoszka Karol /Jabłoń/, 9. Kowalczyk Łukasz /Jabłoń/. Trójbój władz samorządowych gmin-10. Sosnowica, biegi sztafetowe mężczyzn - 5. Parczew. Przerzucanie opony traktorowej 8. Grzywaczewski Marcin /Sosnowica/, przenoszenie worków z piaskiem 7. Sosnowica. W końcowej klasyfikacji gmin na 55 sklasyfikowanych, nasze gminy zajęły następujące miejsca **16. Sosnowica 59 pkt. 19. Dębowa Kłoda- 48 pkt. 26. Parczew - 26 pkt. 28. Jabłoń 19 pkt.** W końcowej klasyfikacji powiatów na 19 sklasyfikowanych nasz powiat **Parczewski zajął 7 miejsce zdobywając 225 pkt.** Do 6 miejsca zabrakło nam tylko 5 pkt.! Mamy nadzieję że w roku przyszłym będzie jeszcze lepiej. /V/**



Sprostowanie

W ostatnim numerze „ZP” błędnie podano kolejność gmin w Igrzyskach LZS Powiatu Parczewskiego na miejscach 6 i 7. Otóż na **6 miejscu** uplasowała się gmina Sosnowica, a na **7 miejscu** gmina Podedwórze.

Za pomyłkę serdecznie przepraszamy. *Redakcja*

Finał Krajowy Gimnazjady w Lidze Lekkoatletycznej

Mimo sporego opóźnienia zamieszczamy relację z ostatnich zawodów sportowych minionego roku szkolnego w których udział wzięli parczewscy gimnazjaliści. 15 czerwca w Białymstoku odbył się Finał Krajowy VIII Gimnazjady w Lidze Lekkoatletycznej. Startujące zespoły mogły wystawić 15-osobową reprezentację. Każdy zawodnik miał prawo startu w jednej konkurencji oraz dodatkowo w sztafecie. W poszczególnych konkurencjach szkołę mogło reprezentować trzech zawodników. Indywidualne wyniki zamieniane były na punkty odczytywane z tabel lekkoatletycznych. Na rezultat szkoły składała się suma dwunastu najwyższych wyników indywidualnych. Spośród czterestu startujących szkół parczewskie gimnazjum zajęło IX lokatę. Nasi zawodnicy osiągnęli znacznie lepszy rezultat niż podczas zawodów wojewódzkich, a ulegliśmy w większości szkołom sportowym z tradycyjnie bardzo mocnych ośrodków lekkoatletycznych. Zaangażowanie i sportowa ambicja zaowocowała sześcioma rekordami życiowymi. Mimo iż zawody miały przede wszystkim charakter drużynowy, to dokonywano również z całym ceremoniałem dekoracji zwycięzców poszczególnych konkurencji. Nasz reprezentant Damian Milaniuk wygrał rywalizację w biegu na dystansie 100m. Odebrał złoty medal i nagrody rzeczowe dla najszybszego gimnazjalisty.

Wyniki drużynowe chłopców:

Im - Gim. Sportowe nr 47 Kraków	1813pkt
II m - Pub. Gim. Sportowe nr 19 Białystok	1766pkt
III m - Gim. z Oddz. Sportowymi Dąbrowa Górnicza	1749pkt
IV m - Zespół Szkół Sportowych Aleksandrów Łódzki	1606pkt
V m - Pub. Gim. nr 18 Białystok	1600pkt
VI m - Pub. Gim. Dąbrowa Białostocka	1600pkt
VII m - Gimnazjum nr 10 Bydgoszcz	1577pkt
VIII m - Gimnazjum nr 1 Twardogóra	1567pkt
IX m - Publiczne Gimnazjum w Parczewie	1550pkt
X m - Gimnazjum nr 12 Szczecin	1537pkt
XI m - Gimnazjum nr 7 Grudziądz	1497pkt
XII m - Gimnazjum nr 5 Elbląg	1475pkt
XIII m - Pub. Gim. Staporków	1376pkt
XIV m - Miejskie Gimnazjum nr 2 Dębica	1255pkt

Miejsca, wyniki oraz punkty naszych zawodników:

rzut dyskiem 1,5 kg : III m Piotr Mitczuk (31,48-108pkt), VI m Dominik Dziuba (23,94-60pkt) 100m :Im Damian Milaniuk (11,37-168pkt), XI m Mateusz Podgórski (12,20-114pkt), XIX m Bartłomiej Pastor (12,59-97pkt) pchnięcie kulą 4 kg : VIII m Paweł Wołos (11,22-103pkt), XI m Łukasz Supryn (10,97-99pkt) pchnięcie kulą 5 kg : VIII m Szymon Kliszczyński (11,55-110pkt) 300 m : XVI m Michał Kochanowski (38,44-152pkt), XXII m Mateusz Grabowski (39,03-138pkt), XXV m Bartłomiej Zajac (39,54-128pkt) 1000m : V m Mateusz Powroźnik (2:47,52-131pkt), XI m Arkadiusz Furman (2:52,31-115pkt), XII m - Mateusz Romaniuk (2:53,85pkt) sztafeta 4x100m :VII m Mateusz Podgórski, Michał Kochanowski, Bartłomiej Pastor, Damian Milaniuk (46,48-172pkt). Trenerem lekkoatletów jest Mirosław Chmielarz, funkcję kierownika drużyny pełnił Ryszard Matysiewicz. Składamy podziękowania instytucjom, które umożliwiły start naszej ekipie: Wojewódzki Szkolny Związek Sportowy w Lublinie - transport, Starostwo Powiatowe w Parczewie - wyżywienie i noclegi, Publiczne Gimnazjum w Parczewie - stroje startowe, MKS „Olimp” - dresy, pozostały sprzęt sportowy, szkolenie zawodników.

Wszystkim uczestnikom życzymy dalszych sukcesów sportowych *Mirosław Chmielarz.*

Wieńce wyróżnione



Mieszkańcy wsi Laski



Mieszkańcy wsi Podewórze



Mieszkańcy wsi Hołowno



Zespół "Jednotatki" z kol. Miłków



Koło Gospodyń Wiejskich w Sosnowicy



Koło Gospodyń Wiejskich w Górkach



Koło Gospodyń Wiejskich Milanów



Koło Gospodyń Wiejskich w Radczu



Stowarzyszenie "Nasza Wieś" w Rudnie

DOŻYNKI W OBIEKTYWIE



Występ zespołu z Lubomla na Ukrainie

Uczestnicy dożynek

Fot. B. Sarnowska, K. Sternik

Wydawca: Parczewskie Stowarzyszenie Twórców i Animatorów Kultury w Parczewie
Adres redakcji: 21-200 Parczew, ul. Warszawska 24, tel./0-83/ 355-16-51, /0-83/ 355-15-90; e-mail: oswiata@parczew.pl
Zespół Redakcyjny Mieczysław Bielski, Jan Najs, Stanisław Jadczyk /redaktor naczelny/, Bogumiła Sarnowska, Lechosław Płowaś, Anna Ignatowicz, Urszula Jószczuk, Marlena Mazur.
Współpraca Powiatowa Biblioteka Publiczna-Centrum Kultury w Parczewie
Druk: Zakład Poligraficzny "AWA-DRUK" Radzyń Podlaski, ul. Dąbrowskiego 4a, tel./fax /0-83/ 352-25-91